

## Energy



Valido solo per i peluches ed il dispositivo musicale

Valid only for toys and music device

Adapté aux peluches et au dispositif musical uniquement

Válido solo para los peluches y para el dispositivo musical

Действительно только в отношении плюшевых игрушек и музыкального устройства

EN 16232:2013

**IT** Manuale d'istruzioni, leggere attentamente e conservare per future referenze.  
Questo prodotto è adatto per un bambino con peso massimo di 9 kg.

Non utilizzare il prodotto quando il bambino è in grado di stare seduto da solo.

**EN** Instruction manual, read carefully and keep for future reference.

This product is suitable for a child weighing up to 9 kg.

Do not use this product when the child is able to sit up unaided.

**FR** Manuel d'instructions à lire attentivement et à conserver pour des consultations futures.

Ce produit est adapté pour un enfant ne pesant pas plus de 9 kg.

Ne pas utiliser le produit lorsque l'enfant est en mesure de se tenir assis tout seul.

**ES** Manual de instrucciones, leer atentamente y guardar para futuras referencias.

Este producto es apto para un niño con peso máximo de 9 kg.

No utilizar el producto cuando el niño pueda mantenerse sentado por sí solo.

**RU** Важная информация! Внимательно прочтите и сохраните для дальнейшего пользования.

Данный шезлонг предназначен для детей массой не более 9 кг.

Не используйте шезлонг, если ребенок в состоянии самостоятельно сидеть.

**HR** Uputstva, pažljivo pročitajte i sačuvajte za daljnje korištenje.

Ovaj proizvod pogodan je za djecu do 9kg.

Ne koristite ovaj proizvod kada je dijete u mogućnosti sjediti samostalno.

**IT. IMPORTANTE! LEGGERE  
ATTENTAMENTE E CONSERVARE  
PER FUTURE REFERENZE**

**EN. IMPORTANT! READ THE  
INSTRUCTIONS CAREFULLY AND  
KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

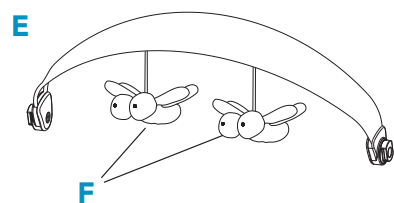
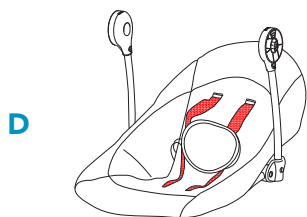
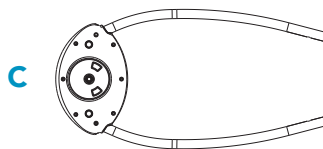
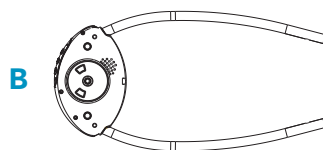
**FR. IMPORTANT! LIRE  
ATTENTIVEMENT ET CONSERVER  
SOIGNEUSEMENT A PORTEE DE  
MAIN POUR UNE UTILISATION  
ULTERIEURE**

**ES. IMPORTANTE! LEER  
ATENTAMENTE Y CONSERVAR  
PARA FUTURAS REFERENCIAS**

**RU. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!  
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И  
СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО  
ПОЛЬЗОВАНИЯ**

**HR. PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA  
I SAČUVAJTE ZA DALJNJE  
KORIŠTENJE!**

## COMPONENTI



F

- A** - Gamba anteriore e posteriore (2x)
- B** - Snodo laterale Sinistro (con pannello di controllo e vano batterie) (1x)
- C** - Snodo laterale destro (1x)
- D** - Seduta con rivestimento (1x)
- E** - Arco giochi (1x)
- F** - Peluches

### ACCESSORI:

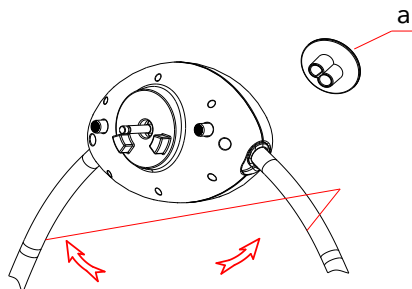
Trasformatore 1pz, Telecomando 1pz, manuale d'uso 1pz, Tappi di copertura 2pz, Copri perni 2pz, Rondelle a rosone di bloccaggio 2pz.

## MONTAGGIO

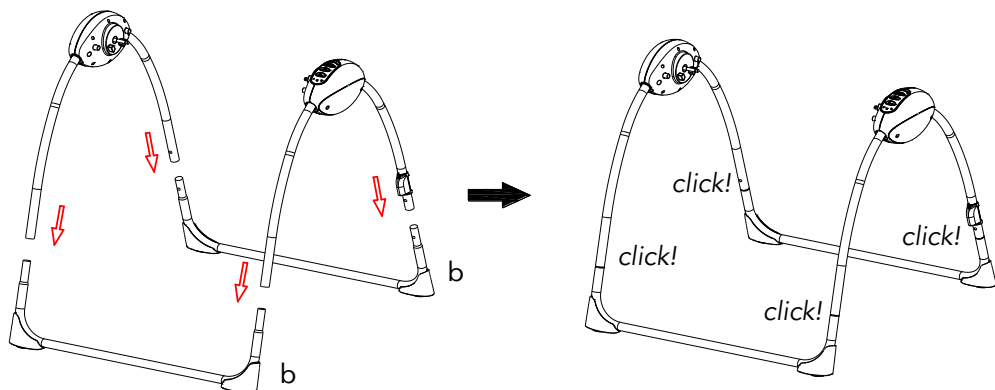
**AVVERTENZA:** Il montaggio deve essere effettuato esclusivamente da un adulto.

Distanziare le gambe dello snodo laterale destro e sinistro fino a sentire un click ad indicare la corretta apertura. Rimuovere il tappo protettivo (a).

Nota: Il tappo protettivo non è un componente necessario per il funzionamento del prodotto, ma una protezione per il perno quando lo si smonta.

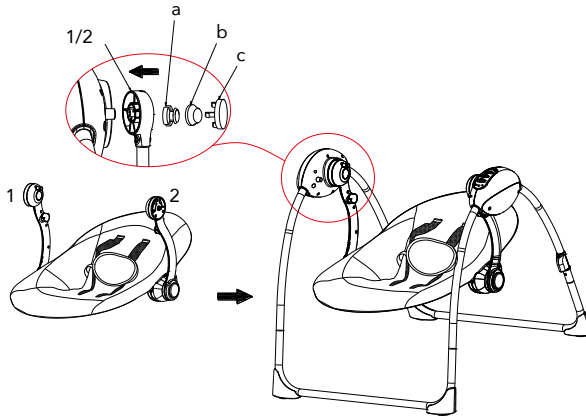


Agganciare la gamba anteriore (b) e posteriore (b) alla struttura, come indicato in figura. I componenti saranno correttamente assemblati quando i perni metallici si bloccheranno nei fori presenti sui tubi, un "click" indicherà l'avvenuto bloccaggio.

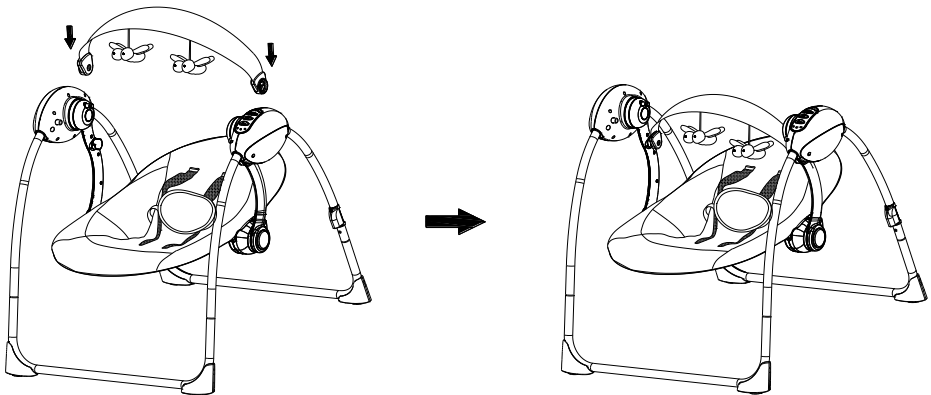


## MONTAGGIO

Posizionare il telaio seduta come indicato in figura, lo snodo con pannello di controllo deve essere posizionato al lato sinistro della seduta. Agganciare il braccio di sostegno seduta (1) e (2) al corrispondente snodo, inserendo il perno metallico nella rispettiva sede come indicato in figura. A montaggio avvenuto inserire sul perno in metallo la rondella a rosone di bloccaggio (a), orientata come in figura, con il diametro maggiore rivolto verso lo snodo. Premendo, far scorrere completamente la rondella a rosone sul perno, fino al contatto con lo snodo, inserire il tappo copri perno (b) e il tappo di copertura (c). Ripetere la sequenza di montaggio anche sul perno dello snodo opposto. A montaggio avvenuto, verificare il corretto assemblaggio, tirando verso l'interno il telaio seduta, il braccio non deve sganciarsi dallo snodo struttura.

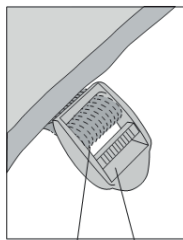


Come raffigurato, inserire le due estremità dell'arco porta giochi nelle apposite sedi poste sul telaio della seduta.

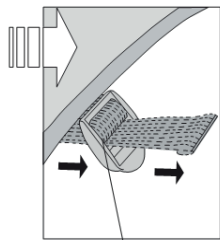


## FISSAGGIO CINGHIA IMBRACATURA

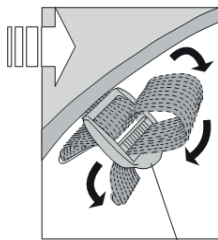
Seguire le operazioni mostrate nelle figure per fissare le cinture pettorali, lato posteriore schienale.



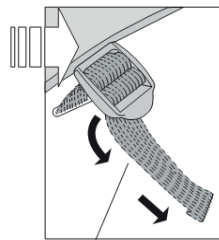
Passante superiore Passante inferiore



Infilare la cinghia nel passante superiore



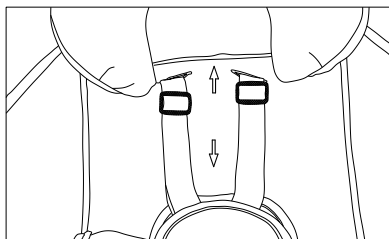
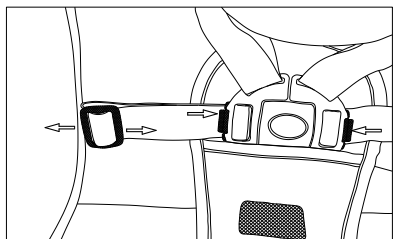
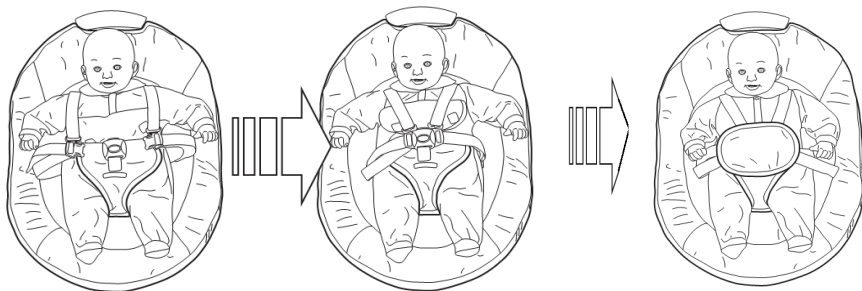
Ripiegare la cinghia e inserirla nel passante inferiore



Tensionare la cinghia per bloccarla

## MODO D'USO

Posizionare il bambino sul sedile, come indicato in figura. Agganciare la linguetta destra e sinistra nella fibbia, un click indicherà l'avvenuto fissaggio. Regolare le cinture in base alla corporatura del vostro bambino, utilizzando gli anelli regolatori. Non regolare la cintura troppo stretta, la regolazione corretta deve consentire l'inserimento di un dito.



**IMPORTANTE:** regolare le cinture pettorali, in base alla statura del bambino.

Le cinture devono passare nelle asole più vicine all'altezza delle spalle del bambino.

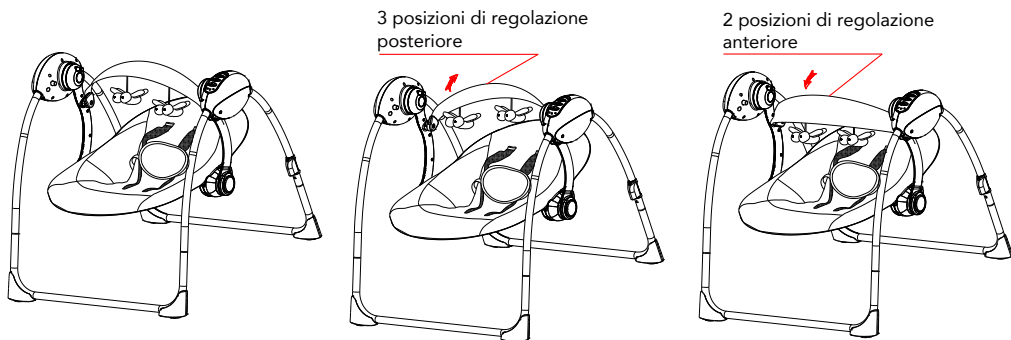
Nello schienale ci sono 3 coppie di asole da utilizzare per la regolazione delle cinghie in funzione della statura del bambino

**IMPORTANTE:** entrambe le cinture pettorali che fuoriescono dallo schienale devono coincidere con l'altezza delle spalle del bambino ed essere entrambe allo stesso livello.

Assicurare sempre il bambino con l'imbracatura correttamente agganciata e regolata.

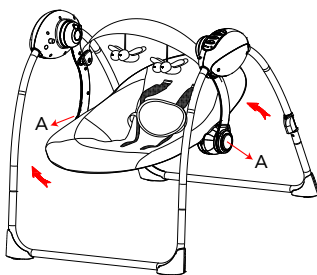
## REGOLAZIONE ARCO PORTAGIOCHI

L'arco giochi è reclinabile in multiposizioni



## REGOLAZIONE SEDUTA

Premere contemporaneamente i pulsanti di regolazione "A" e inclinare la seduta in una delle posizioni possibili. Rilasciare i pulsanti e assicurarsi che la seduta sia bloccata nella nuova posizione.





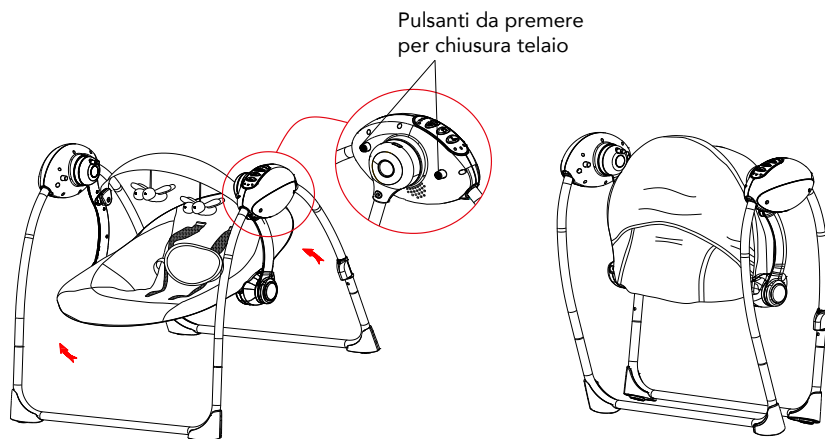
## CHIUSURA

**ATTENZIONE:** prima di effettuare questa operazione assicurarsi che il bambino non sia collocato all'interno o in prossimità del prodotto.

Regolare l'arco giochi in posizione centrale.

Premere i pulsanti "A" su ambo gli snodi laterali e richiudere le gambe.

Sollevare la seduta e lo schienale, ripiegandoli come in figura.



## LAVAGGIO PELUCHES



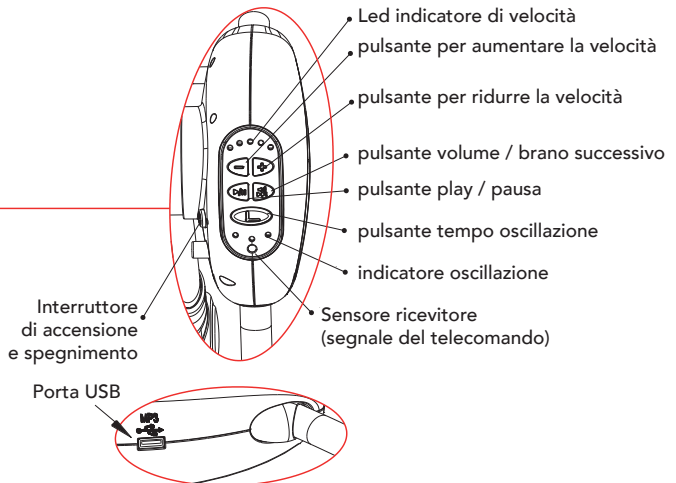
Pulire con un panno umido. Imbottitura in poliester.

TESSUTO: 100% Poliestere.

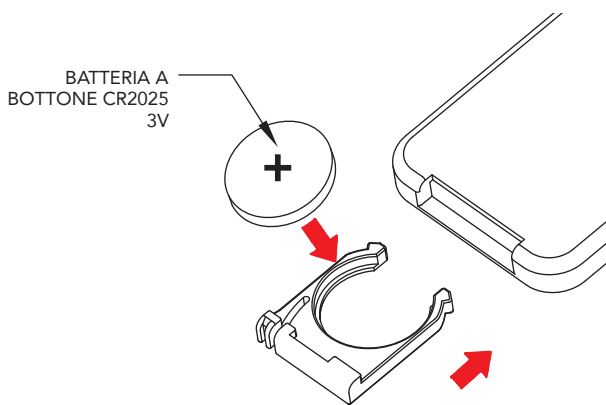
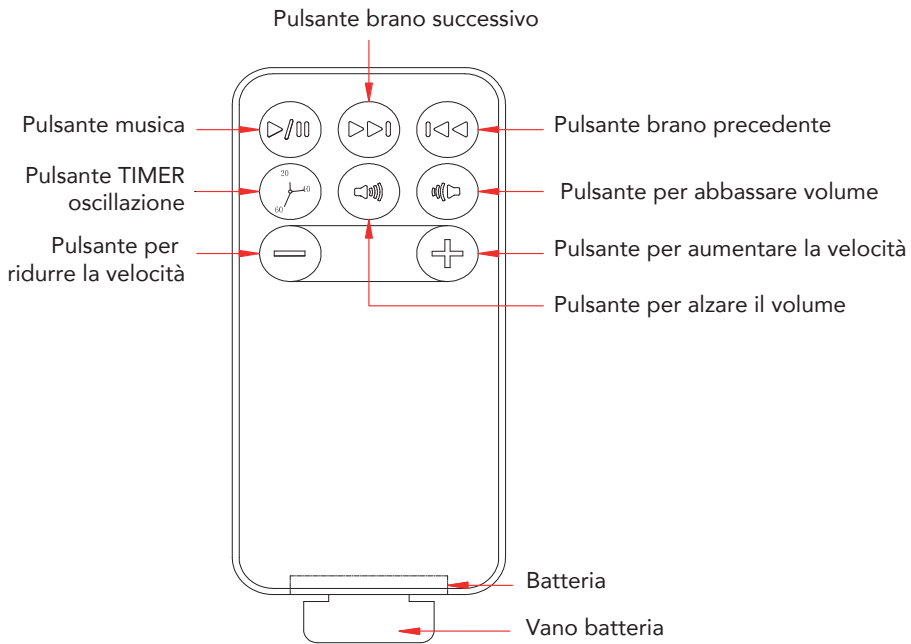
IMBOTTITURA: 100% Poliestere.

## FUNZIONI DEL PANNELLO DI CONTROLLO

1. **Funzione oscillazione:** 5 velocità di oscillazione selezionabili indicate da un segnale luminoso. Premere il pulsante per attivare la funzione; premere "+" per aumentare la velocità e "-" per diminuirla. .
2. **Funzione Tempo:** (3 impostazioni: 8 minuti, 15 minuti, 30 minuti, premere il pulsante per attivare la funzione, per selezionare i TIMER successivi e per disattivare la funzione, un led luminoso indicherà il timer selezionato). Trascorso il tempo impostato, il movimento oscillatorio si posizionerà automaticamente nella posizione di riposo. Se non si imposta nessun tempo la sdraietta continuerà ad oscillare finchè non si spegne manualmente.
3. **Pulsante melodie:** Premere una volta il pulsante "play / pausa" per avviare la melodia, premerlo nuovamente per fermare la melodia. Per passare al brano successivo premere una volta il pulsante "volume / brano successivo", per regolare il volume tenere premuto il pulsante "volume".
4. La sdraietta dispone anche di una porta USB che può essere utilizzata con una memoria USB con salvati dei brani musicali nel formato mp3. Collegare la memoria USB e fare riferimento al punto (3) per l'ascolto della musica.

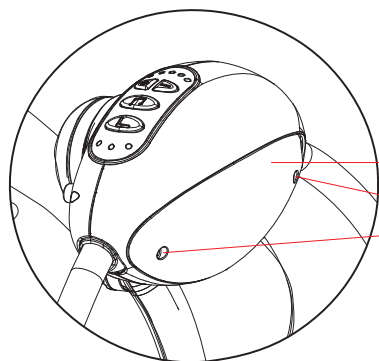


## TELECOMANDO



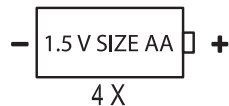
## ALIMENTAZIONE A BATTERIE

### Alimentazione a batterie



Vano batterie

Vite di sicurezza antiapertura del vano batterie

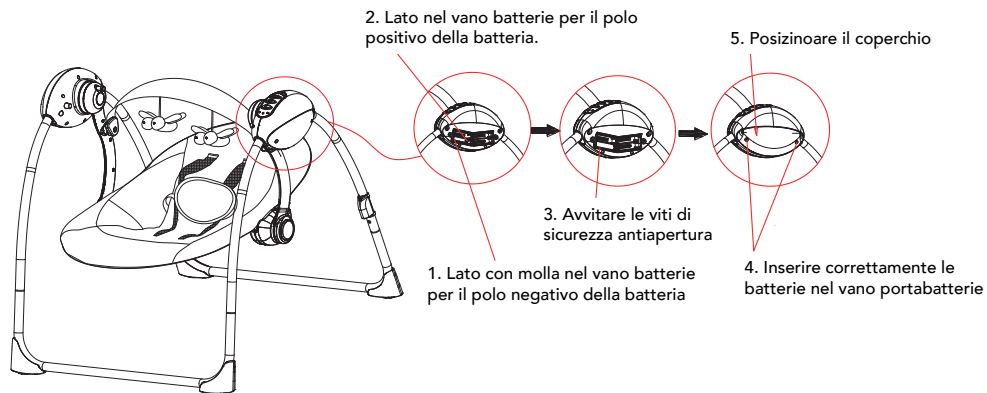


Svitare le viti di sicurezza sul coperchio del dispositivo musicale con un cacciavite a croce e rimuovere il coperchio.

Inserire le batterie rispettando la polarità.

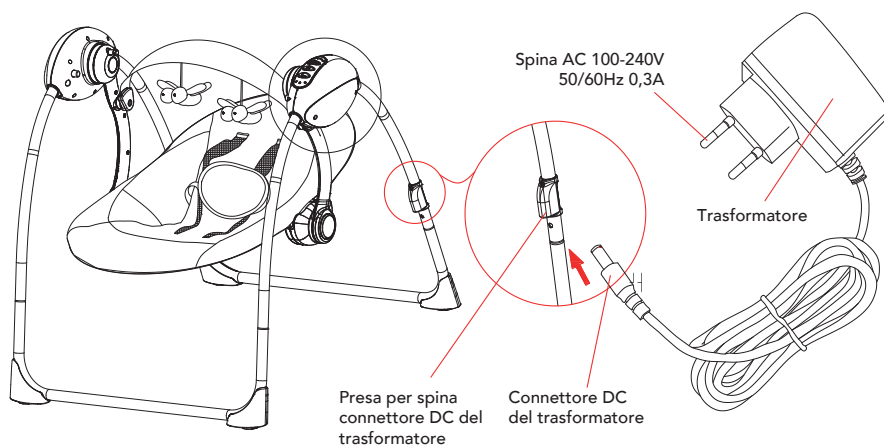
Richiudere il coperchio e avvitare le viti di sicurezza per l'antiapertura.

Per la sostituzione delle batterie, ripetere la stessa operazione



### Alimentazione con trasformatore

Inserire la spina AC del trasformatore di alimentazione nella presa AC 100-240V 50/60Hz 0,3A. Come mostrato nell'immagine.



**IMPORTANTE:** Assicuratevi che il cavo di alimentazione dell'eventuale adattatore AC/DC, sia totalmente fuori dalla portata del bambino. Fissare il cavo del trasformatore alla struttura utilizzando una fascetta o un dispositivo di fissaggio.

**AVVERTENZE**

**IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER NON COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.**

**IMPORTANTE: CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER FUTURO RIFERIMENTO.**

- **ATTENZIONE:** Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare MAI il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta, strappata o mancante.
- **ATTENZIONE:** Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal Costruttore.
- **ATTENZIONE:** Usare sempre le cinture di sicurezza. Assicuratevi che le cinture di sicurezza e lo sparti gambe siano correttamente regolati quando il bambino è posizionato sulla seduta.
- **ATTENZIONE:** Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg.
- **ATTENZIONE:** È pericoloso utilizzare questo prodotto su una superficie sopraelevata, come tavoli, sedie, ecc.
- **ATTENZIONE:** Per evitare rischi o principi di incendi non lasciare il prodotto nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non è inteso per prolungati periodo di sonno.
- **ATTENZIONE:** Questo prodotto non sostituisce un letto o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un letto o culla adatta.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il tessuto sia sempre correttamente fissato alla struttura della seduta e dello schienale.
- **ATTENZIONE:** Per evitare rischi di lesione, tenere lontani i bambini durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare giocare i bambini con il prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non spostare il prodotto con all'interno il bambino.
- **ATTENZIONE:** Non sollevare il prodotto afferrandolo per la barra porta giochi
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre sotto il controllo di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto con più di un bambino alla volta.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto su superfici morbide come letti, divani, cuscini, in quanto il prodotto potrebbe ribaltarsi e provocare il soffocamento.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare mai il prodotto su piani non perfettamente orizzontali.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai per il trasporto di un bambino in un veicolo a motore.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- **ATTENZIONE:** Assicurarsi che il prodotto sia completamente assemblato prima di utilizzarlo.
- **ATTENZIONE:** Controllare periodicamente eventuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti e sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.
- **ATTENZIONE:** Non mettere il prodotto vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbero essere utilizzate dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- **ATTENZIONE:** Non mettere il prodotto vicino a finestre o muri per evitare anche il rischio che il bambino, spingendosi con i piedi, possa sbilanciare il prodotto facendolo cadere.
- **ATTENZIONE:** Verificare sempre che non siano presenti oggetti che interferiscano con il movimento dell'altalena o che possano bloccarlo.
- **ATTENZIONE:** Non sollevare MAI il prodotto con il bambino al suo interno.
- **ATTENZIONE:** Non agganciare sulla barra o direttamente sul prodotto giochi o accessori non forniti dal fabbricante.
- **ATTENZIONE:** Non effettuare modifiche che possano pregiudicare la sicurezza del bambino.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere sempre il sacchetto in plastica dell'imballo e tenerlo lontano dalla portata del

## AVVERTENZE

bambino per evitare rischi di soffocamento.

- **ATTENZIONE:** Rimuovere e smaltire l'imballaggio in modo sicuro.



**ATTENZIONE:** Non utilizzare mai la capottina porta giochi come maniglia per sollevare il prodotto.

### SICUREZZA DELLE PARTI ELETTRICHE:

- **ATTENZIONE:** Le operazioni di accensione/spengimento del prodotto devono sempre essere effettuate da un adulto.
- **ATTENZIONE:** La sostituzione delle batterie deve sempre essere effettuata da parte di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Le batterie possono perdere acido o esplodere se gettate nel fuoco.
- **ATTENZIONE:** Gettare immediatamente le batterie che perdono liquido: possono causare ustioni cutanee o altre lesioni personali.
- **ATTENZIONE:** Non tentare di ricaricare le batterie non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare il prodotto sotto la pioggia; le infiltrazioni d'acqua danneggiano il circuito elettronico.
- **ATTENZIONE:** Devono essere utilizzate solo batterie equivalenti a quelle raccomandate.
- **ATTENZIONE:** Le batterie devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare batterie nuove con batterie usate per un buon funzionamento del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Estrarre le batterie quando il prodotto non viene utilizzata per lunghi periodi di tempo.
- Estrarre sempre le batterie scariche dal prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non mettere mai in cortocircuito i terminali delle batterie.
- **ATTENZIONE:** Se la consolle musicale del prodotto viene lasciata inattiva per lunghi periodi di tempo, si raccomanda di rimuovere le batterie dall'apposito vano batterie.
- **ATTENZIONE:** Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto (AA- 1.5V).
- **ATTENZIONE:** Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto per essere ricaricate.
- **ATTENZIONE:** Rimuovere le batterie dal prodotto prima del suo smaltimento.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare le batterie o eventuali utensili a portata dei bambini.
- **ATTENZIONE:** Per sostituire le batterie: allentare le vite del portello con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano batterie le pile scariche, inserire le batterie nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo le vite.
- **ATTENZIONE:** Il trasformatore in dotazione può essere utilizzato per questo prodotto. La tensione di ingresso del trasformatore deve essere 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A MAX. Tensione di uscita: 5.8/6V \_ \_ \_ 800 mA-1A.
- **ATTENZIONE:** Prima di utilizzare il trasformatore verificare sempre che non vi siano danni al cavo, alla spina o altre parti, in caso contrario non deve essere utilizzato.
- Utilizzare solo il trasformatore in dotazione.

## AVVERTENZE

### SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE:

- Per sostituire le batterie svitare la vite di sicurezza sul coperchio del dispositivo musicale con un cacciavite a croce, inserire le batterie rispettando correttamente la polarità.
- Richiudere il coperchio e avvitare la vite di sicurezza per l'antiapertura.

### INFORMAZIONE SULLE BATTERIE:

#### IMPORTANTE:

- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

#### BATTERIE:

- 4 batterie modello AA da 1,5V (non incluse).
- Si consiglia l'uso di batterie alcaline usa e getta.
- Si consiglia di non usare batterie ricaricabili per questo prodotto.
- Sostituire le batterie quando il suono non funziona correttamente.

### UTILIZZO DELLE PILE:

- Inserire sempre le batterie rispettando correttamente la polarità.
- Non gettare assolutamente le pile nel fuoco perché possono esplodere.
- Le pile possono essere facilmente ingoiate da bambini piccoli con conseguenze pericolose.
- Evitare sempre che i bambini piccoli maneggino le pile, tenerle quindi lontano dalla loro portata.
- Se ritenete che una pila sia stata ingoiata, consultate subito un medico.
- Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate, sostituire sempre entrambe le batterie.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal prodotto.
- Non ricaricare mai pile che non siano ricaricabili possono esplodere o produrre perdita di liquido.
- Rimuovere le batterie, se NON utilizzate il prodotto per lungo periodo.
- I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non buttare le batterie scariche nella spazzatura. Portatele nei punti di raccolta.

### CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO (rifiuti elettrici ed elettronici)

#### (Applicabile in tutti paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata ed al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. In caso di smaltimento abusivo dei rifiuti, sono previste sanzioni amministrative pecuniarie, come previsto dal Decreto Legislativo in vigore.





## GARANZIA CONVENZIONALE

**Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.**

### GARANZIA CONVENZIONALE

**Foppa Pedretti S.p.A.** con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale **il Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

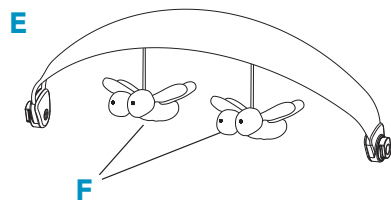
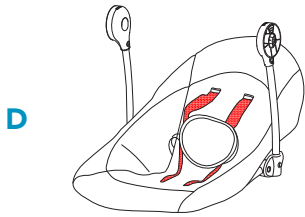
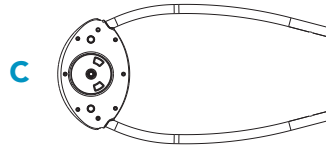
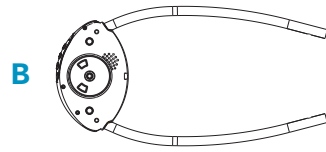
### ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina **ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni / avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore.** (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** declina, inoltre, **ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura.** Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

## SPARE PARTS



- A - Front and back leg (x2)
- B - Left side joint (with control panel and battery compartment) (x1)
- C - Right side joint (x1)
- D - Seat with lining (x1)
- E - Toy bar (x1)
- F - Stuffed toys

### ACCESSORIES:

1 x transformer, 1 x remote control, 1 x user manual, 2 x covering caps, 2 x pin covers, 2 x round locking washers.

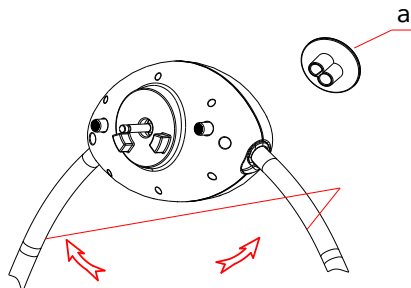
## ASSEMBLY

**WARNING:** The bouncer must only be assembled by an adult.

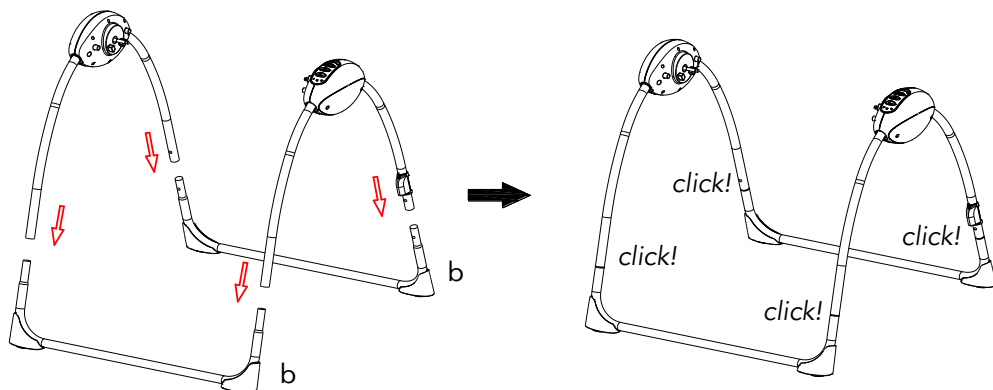
Open the 2 driving system parts and until a "click".

Remove the protective cap (a).

PLEASE NOTE: The protective cap is not a component necessary for the operation of the product, it merely protects the pin when you disassemble the product.

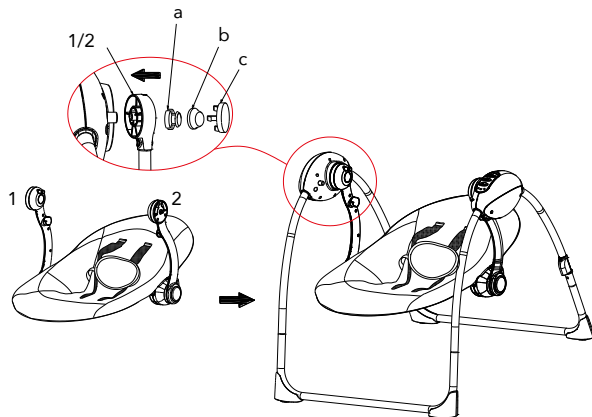


Install the front legs and rear legs (b) by insert the two legs into the upper part tube. When the components are assembled correctly, the metal pins will slot into the holes on the fixture tubes. At this point you will hear them click into place.

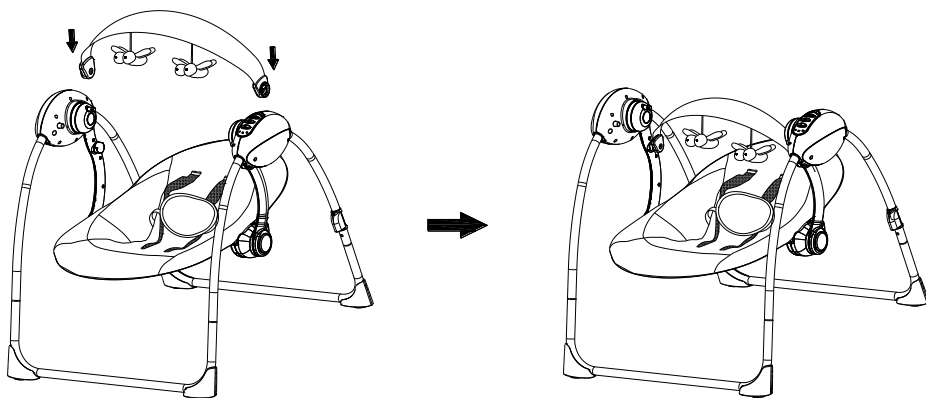


## ASSEMBLY

Position the seat frame as shown in the figure, placing the joint with the control panel on the left side of the seat. Attach the seat support arms (1) and (2) to the corresponding joint, inserting the metal pin into the respective slot as shown in the figure. Once installed, insert the round locking washer (a) onto the metal pin, pressing, completely slide the round washer onto the pin, until it touches the joint, then insert the pin cover cap (b) and the covering cap (c). Repeat this assembly process also on the pin of the opposite joint. Once this is complete, check that it has been assembled correctly by pulling the seat frame inwards: the arm must not disengage from the joint.

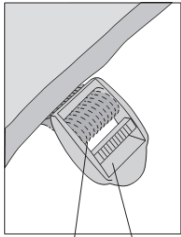


As shown, insert the two ends of the toy bar into the appropriate slots on the seat frame.

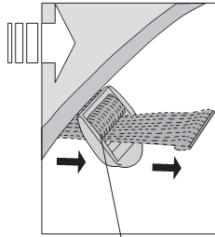


## HARNESS BELT FASTENING

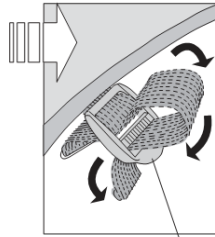
Follow the operations shown in the figures to attach the chest straps on the rear side of the backrest.



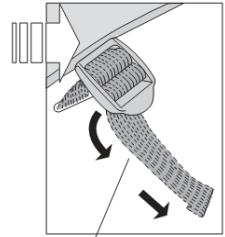
Upper loop  
Lower loop



Thread the strap into the upper loop



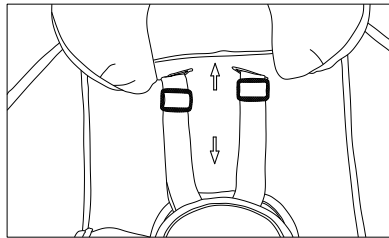
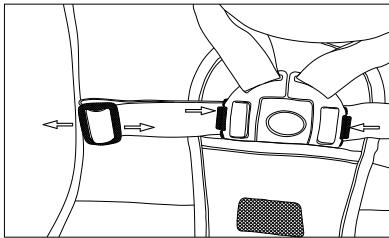
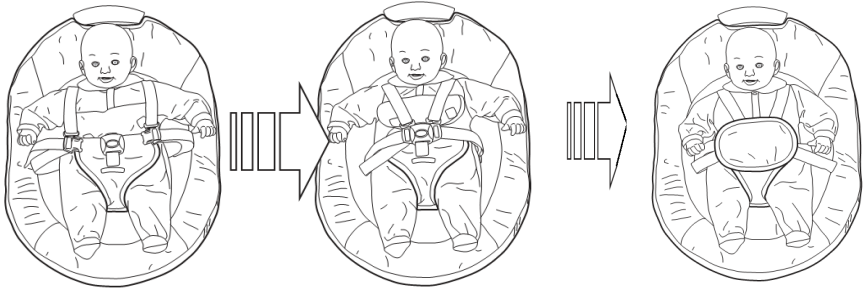
Fold the strap and insert it into the lower loop



Tighten the strap to lock it

## IN USE

Place the child in the seat as shown in figure. Insert the left and right sets of straps into the restraint latch. A “click” will indicate the correct fastening. Adjust the harness to fit the height of your child, using the restraint fits. The harness should fit snugly but not too tightly. The right regulation should allow to insert a finger.

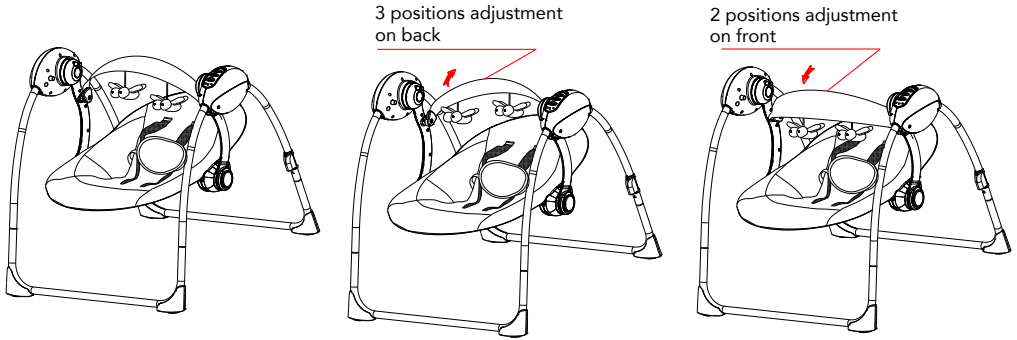


**IMPORTANT:** Adjust the chest belts according to the height of your child. The straps must pass through the slots closest to the height of the child’s shoulders. In the backrest there are 3 pairs of slots that can be used to adjust the straps according to the height of the child.

**IMPORTANT:** Both the chest belts, jutting out from the back rest, have coincide with the height of the shoulders of the child and be at the same height. Always secure the child with the restraint latch correctly adjusted and hooked/locked.

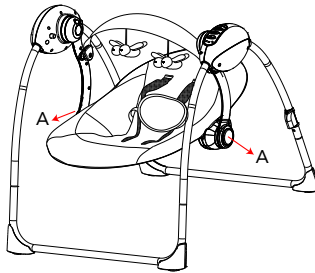
## TOY BAR ADJUSTMENT

The toy bar can be reclined in multiple positions.



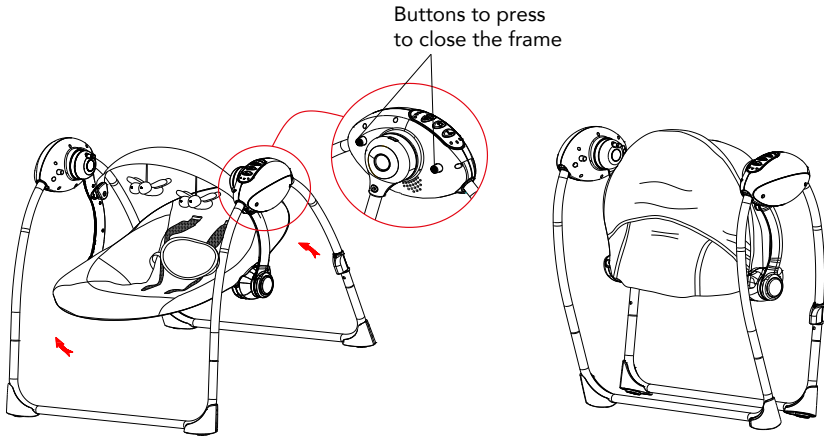
## SEAT ADJUSTMENT

Simultaneously press the "A" adjustment buttons and tilt the seat into one of its possible positions. Release the buttons and make sure the seat is locked in the new position.



## CLOSING

**WARNING:** before carrying out this process, make sure that the child is not placed inside or near the product.  
Adjust the toy bar into the central position.  
Press the "A" buttons on both side joints and close up the legs.  
Lift the seat and backrest, folding them up as shown.



## WASHING THE STUFFED TOYS



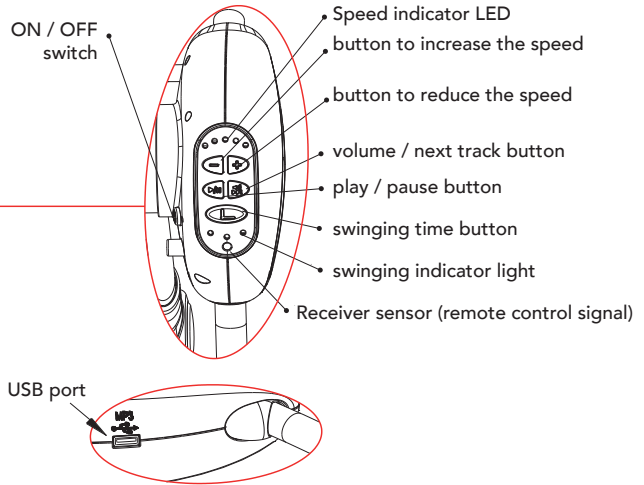
Clean with a damp cloth. Polyester padding.

FABRIC: 100% polyester.

PADDING: 100% polyester.

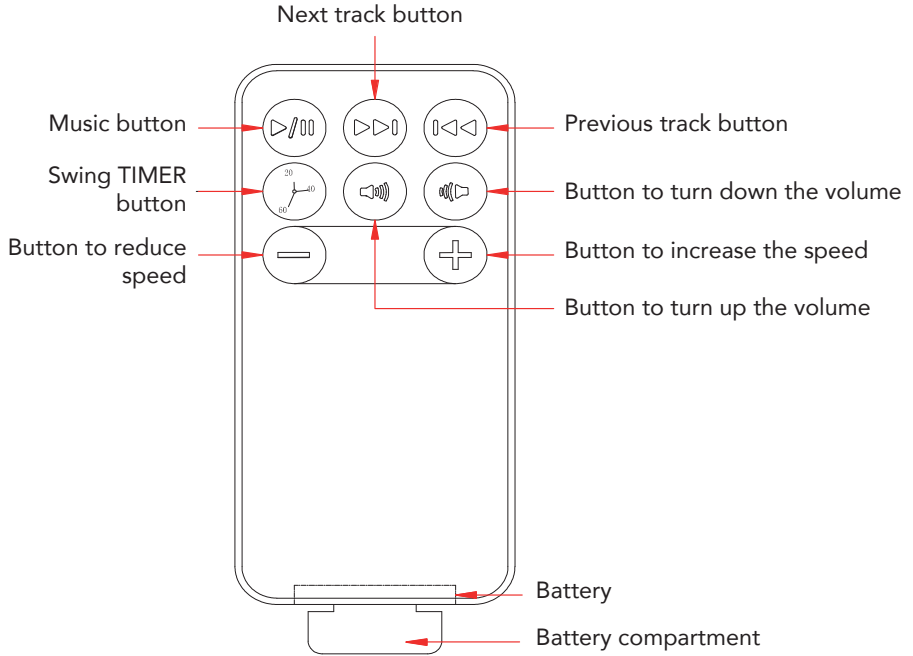
## CONTROL PANEL FUNCTIONS

1. **Swinging function:** 5 swinging speeds can be selected, indicated by a light signal. Press the button to activate the function; press "+" to increase the speed and "-" to decrease it.
2. **Time Function:** (3 settings: 8 minutes, 15 minutes, 30 minutes, press the button to activate the function, to select the following TIMERS and to deactivate the function, a bright LED will indicate the timer selected). After the set time has elapsed, the swinging movement will automatically revert to the resting position. If no time is set and the function is activated, the bouncer will continue to swing until it is manually switched off.
3. **Melody button:** Press the "play/pause" button once to start the melody, press it again to stop the melody. To go to the next track, press the "volume / next track" button once, to adjust the volume hold down the "volume" button.
4. The bouncer also has a USB port that can be used with a USB memory stick with musical files saved in MP3 format. Connect the USB memory stick and refer to step (3) to play the music.

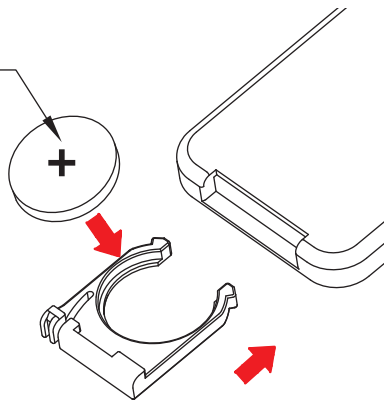




## REMOTE CONTROL

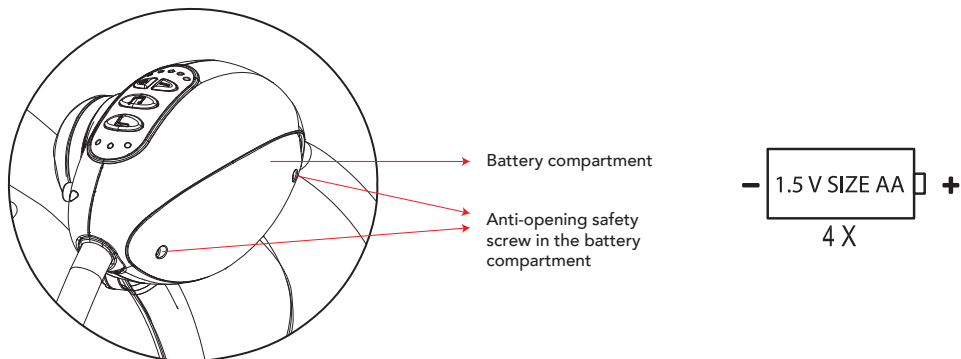


CR2025 BUTTON  
BATTERY 3V



## POWER SUPPLY WITH BATTERY

### Battery power supply

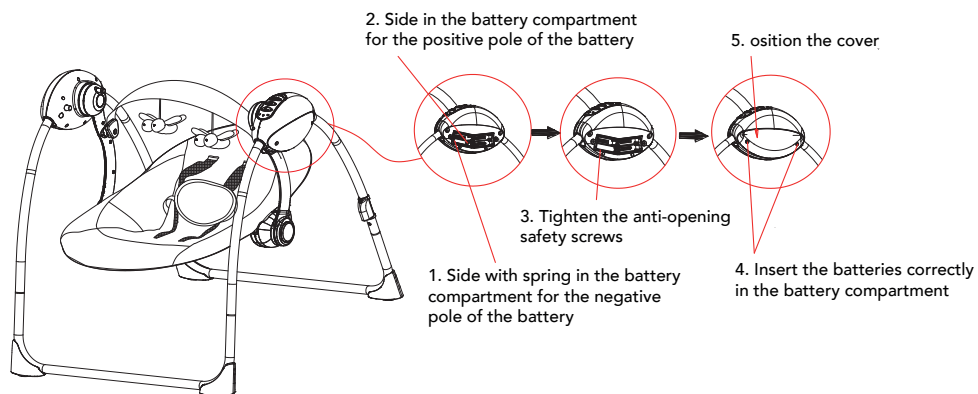


Unscrew the safety screws on the cover of the musical device with a Phillips screwdriver and remove the cover. Insert the batteries the right way round.

Close the cover and tighten the anti-opening safety screws.

To replace the batteries, repeat the same process.

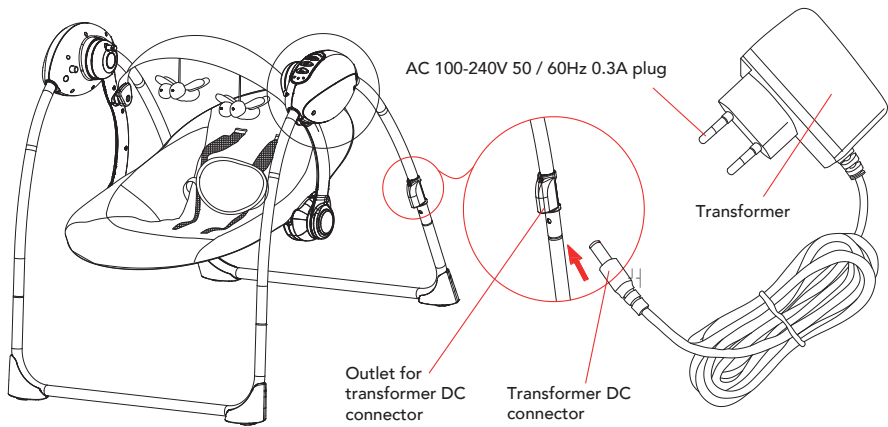
Repeat this operation to replace the batteries.



## POWER SUPPLY WITH TRANSFORMER

### Power supply with transformer

Insert the AC plug of the power transformer into the AC outlet 100-240 V 50/60 Hz 0.3 A. as shown in the picture.



**IMPORTANT:** Make sure that the power cord of the AC/DC adapter is completely out of the reach of the child. Secure the transformer cable to the frame using a clamp or fastening device.

**WARNING**

**IMPORTANT: READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

**IMPORTANT: KEEP THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.**

- WARNING: The product must be assembled by an adult.
- WARNING: Never leave your child unattended.
- WARNING: Do not use the product if some of its parts are broken, torn or missing.
- WARNING: Do not use accessories or spare parts that are not approved by manufacturer.
- WARNING: Always use the restraint system! Always make sure the safety harness and the crotch strap are fastened properly when the child is placed in the seat.
- WARNING: Do not use this product when your child is able to sit up on his own or weights over 9 kg.
- WARNING: Using this product on raised surfaces such as tables, chairs etc can be very dangerous.
- WARNING: To prevent the risk of fire, never place the product near electrical appliances, gas cookers or other sources of intense heat.
- WARNING: This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- WARNING: This product is not a replacement for a bed or cot. If the child needs to sleep, he should be moved to a bed or a cot.
- WARNING: Make sure that the fabric is always fitted correctly on the seat and backrest frame.
- CAUTION: To avoid the risk of injury, keep children away when opening and closing the product.
- WARNING: Never allow children to play with the product.
- WARNING: Never move the swing when the child is sitting on it.
- WARNING: Do not lift this product holding onto the toys bar
- WARNING: Always use under the supervision of an adult.
- CAUTION: Do not use the product with more than one child at a time.
- WARNING: Never use the product on soft surfaces such as beds, sofas, cushions, as the swing could fall over and cause suffocation.
- WARNING: Never leave the swing on surfaces which are not perfectly level.
- WARNING: Do not allow other children to play unattended near the product.
- WARNING: Never use this swing to carry a child in motorized vehicles.
- WARNING: Always check that all the components are fitted and assembled correctly.
- WARNING: Make sure the product is assembled properly before using it.
- WARNING: Periodically check for worn parts, loose screws, worn or frayed fabrics and immediately replace any damaged parts.
- CAUTION: Do not place the product near to windows or walls, or where there are cords, curtains or similar, which may be used by the child to climb or cause suffocation or strangulation.
- CAUTION: Do not put the product near to windows or walls to prevent the child from pushing with his feet, which may unbalance the product and make it fall over.
- WARNING: Always check there are no objects that can interfere with or block the movement of the swing.
- CAUTION: NEVER lift up the product with the baby inside.
- CAUTION: Do not attach toys or accessories onto the toy bar or directly on the product which have not been supplied by the manufacturer.
- WARNING Do not hang any toy or product on the toy bar or the hammock which has not been supplied with the hammock by the manufacturer.
- WARNING: Do not make changes that might affect the safety of the child.
- WARNING: Remove the packaging and dispose of it safely. Bags can be dangerous when handled by children.

## WARNING



**CAUTION:** Never use the toy bar as a handle to lift up the product.

### SAFETY OF THE ELECTRICAL PARTS:

- CAUTION: The product must always be turned on/off by an adult.
- CAUTION: Batteries must only be replaced and fitted by an adult.
- CAUTION: Batteries may leak acid or explode if thrown into a fire.
- CAUTION: Always dispose of leaking batteries immediately: They can cause burns or their types of injuries.
- CAUTION: Do not attempt to recharge no rechargeable batteries: they might explode.
- CAUTION: Do not leave the product out in the rain; water infiltrations will damage the electronic circuit.
- CAUTION: Only use batteries which are equivalent to those recommended.
- CAUTION: Make sure the batteries are fitted with their poles in the right direction.
- CAUTION: Never use new and old batteries together as this will not allow the swing to function properly.
- CAUTION: Remove the batteries when the product is not being used for long periods of time.
- Always remove any dead batteries from the product.
- CAUTION: Do not short-circuit the battery terminals.
- CAUTION: If the music console of the product is left inactive for long periods of time, it is recommended to remove the batteries from the battery compartment.
- CAUTION: Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product (AA- 1.5V).
- CAUTION: The use of rechargeable batteries is not recommended as the product may not work properly.
- CAUTION: Rechargeable batteries must only be recharged under adult supervision.
- CAUTION: Rechargeable batteries must be removed from the product during recharging.
- CAUTION: Remove the batteries from the product before disposing of the product.
- CAUTION: Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- CAUTION: To replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted in the correct polarity (as shown on the product), replace the battery cover, and tighten the screw.
- CAUTION: The transformer supplied can be used for this product. The input voltage of the transformer must be 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3 A MAX. Output voltage: 5.8/6 V \_ \_ \_ 800 mA-1A.
- CAUTION: Before using the transformer, always check that there is no damage to the cable, plug or other parts, otherwise it must not be used.
- Use only the transformer supplied.

## WARNING

### CHANGING THE BATTERIES:

- To change the batteries unscrew the lid of the function box with a star screwdriver, place the batteries correctly, ensuring the correct polarity, then replace the lid and screw down.

### INFORMATION ON THE BATTERIES:

#### IMPORTANT:

- Keep batteries out of the reach of children.

#### RECOMMENDED BATTERIES:

- 4 batteries AA - 1,5V (not included).
- The use of alkaline batteries to be thrown away is recommended.
- The use of rechargeable batteries is not recommended for this product.
- Replace the batteries when the sound or swing does not work correctly.

### PRECAUTIONS WITH THE BATTERIES:

- Always insert the batteries with the correct polarity.
- Do absolutely not throw the batteries in a fire. They can explode.
- The batteries can easily be swallowed by children and cause dangerous consequences.
- If you think that your child swallowed a battery, contact urgently a doctor.
- Never leave children to handle the batteries.
- Keep the batteries away from their reach.
- Never mix different types of batteries or new and old together. Always substitute all batteries at the same time.
- For safety, remove worn out batteries from the product.
- Never recharge normal not rechargeable or alkaline batteries. It could cause explosion or leakage of liquids.
- Remove the batteries if you won't use the product for long time.
- Do not short-circuit the power clamps.
- Do not throw batteries in the garbage, but bring them to collection points.

### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

#### (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal. If the waste material should be disposed of illegally, fines may be applied, as provided for by the Decree Law in force.



## FORMAL GUARANTEE

**The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.**

### FORMAL GUARANTEE

**Foppa Pedretti S.p.A.** the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, **the Consumer must return the faulty product to the Retailer**, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion. The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/ or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

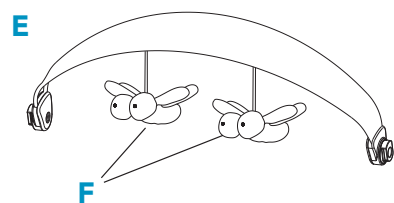
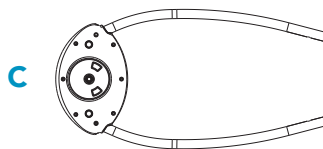
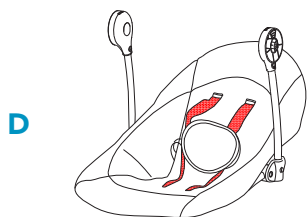
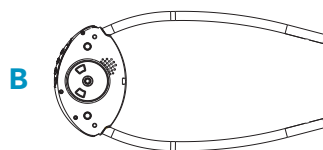
### EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A.** declines **all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user.** (Purely as an example, in the case of a cot : "Check your baby constantly.

Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

**Furthermore, Foppa Pedretti S.p.A. declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear.** All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.



- A - Jambe avant et arrière (2x)
- B - Articulation latérale gauche (avec panneau de contrôle et compartiment à piles) (x1)
- C - Articulation latérale droite (1x)
- D - Assise avec housse (1x)
- E - Barre à jouets (1x)
- F - Peluches

**ACCESSOIRES:**

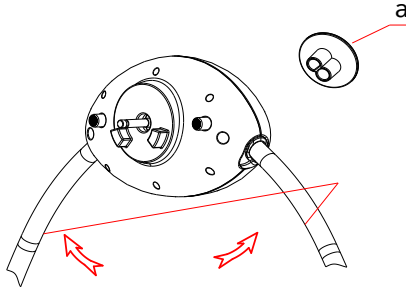
Transformateur 1 pc., Télécommande 1 pc., Manuel d'utilisation 1 pc., Bouchons de couverture 2 pc., Bouchons de couverture des pivots 2 pc. Rondelles plates de blocage 2 pc.



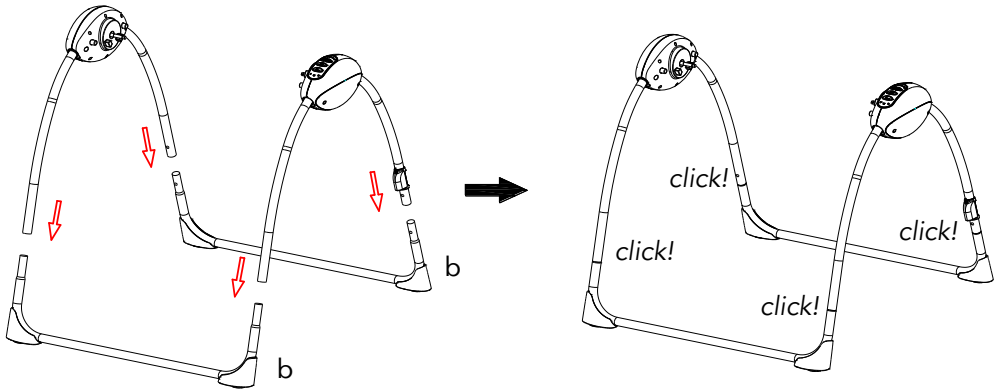
**AVERTISSEMENT** : Le produit ne doit être assemblé que par un adulte.

Écarter les jambes des charnières latérales droite et gauche jusqu'à ce qu'un click indique la juste ouverture.  
Retirez le capuchon de protection (a).

REMARQUE : Le capuchon de protection n'est pas un composant essentiel pour le fonctionnement du produit, mais une protection pour le pivot, lorsqu'on démonte le produit.

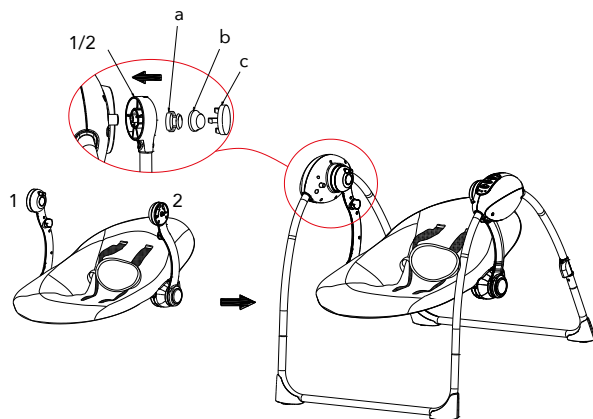


Assembler la barre avant et arrière (b) sur la structure, comme indiqué sur le schéma. Ces deux éléments sont correctement assemblés quand les attaches métalliques se bloquent dans les trous présents sur les barres ; le « click » indique que le blocage a eu lieu avec succès.

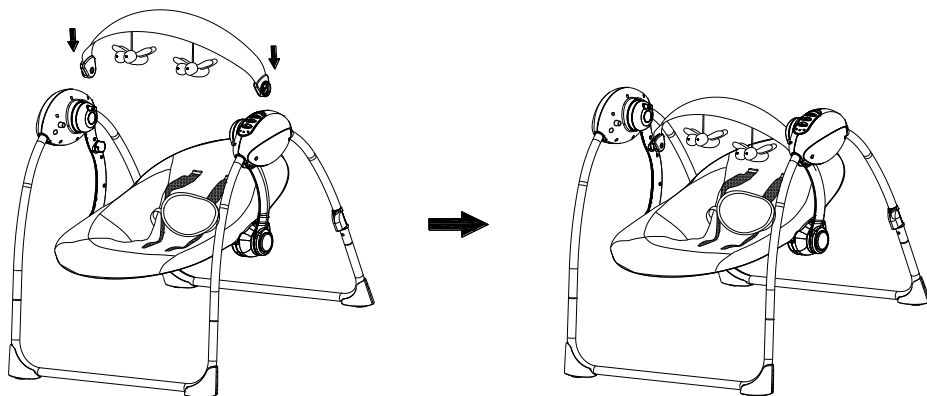


## MONTAGE

Placer le châssis de l'assise comme l'indique la figure. L'articulation comprenant le panneau de contrôle doit être placée sur le côté gauche de l'assise. Accrocher le bras de support de l'assise (1) et (2) à l'articulation correspondante, en introduisant le pivot métallique dans son logement, comme l'indique la figure. Une fois l'assemblage terminé, introduire sur le pivot métallique la rondelle plate de blocage (a), orientée comme l'indique la figure, avec le diamètre le plus large tourné vers l'articulation. En appuyant, faire glisser complètement la rondelle plate sur le pivot, jusqu'à ce qu'elle soit en contact avec l'articulation. Introduire alors le bouchon de couverture du pivot (b) et le bouchon de couverture (c). Répéter la séquence d'assemblage sur le pivot de l'articulation opposée. Une fois le pivot posé, vérifier que le produit a bien été assemblé, en tirant le châssis de l'assise vers l'intérieur. Le bras ne doit pas se décrocher de l'articulation de la structure.

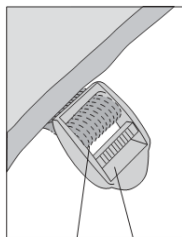


Comme l'indique la figure, introduire les deux extrémités de la barre à jouets dans les logements prévus à cet effet sur le châssis de l'assise.

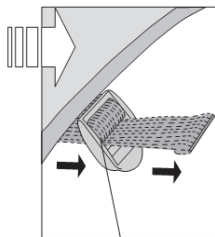


## FIXATION DE LA SANGLE DU HARNAIS

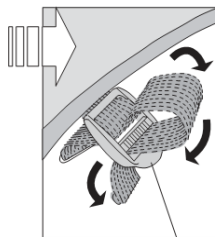
Effectuer les opérations indiquées sur les figures pour fixer les ceintures pectorales, à l'arrière du dossier.



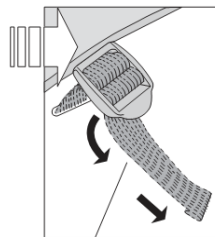
Passant supérieur  
Passant inférieur



Introduire la sangle dans le passant supérieur



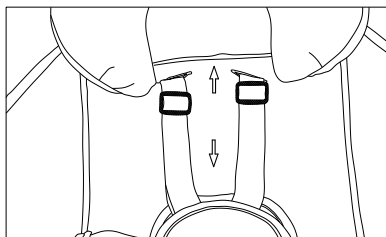
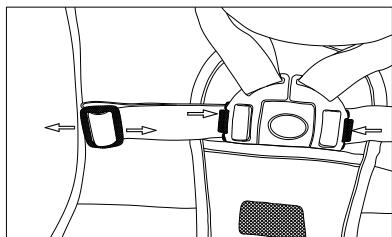
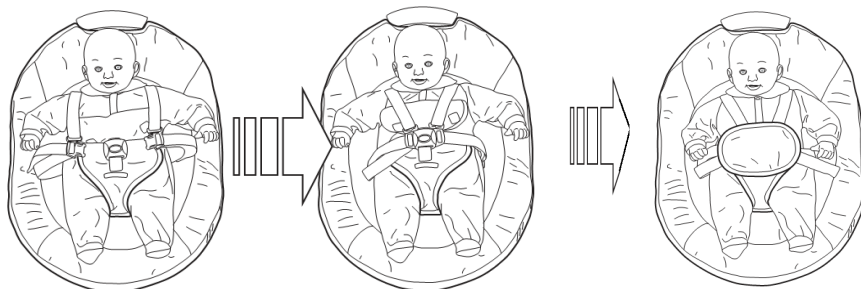
Replier la sangle et l'introduire dans le passant inférieur



Tendre la sangle pour la bloquer

## MODE D'EMPLOI

Positionner bébé sur son siège, comme indiqué sur le schéma. Fixer les sangles droite et gauche dans les attaches, un click indique que la fixation a eu lieu avec succès. Régler les ceintures selon la stature de l'enfant, en utilisant les boucles de réglage. Ne pas serrer la ceinture trop fort, un bon réglage doit permettre le passage d'un doigt.

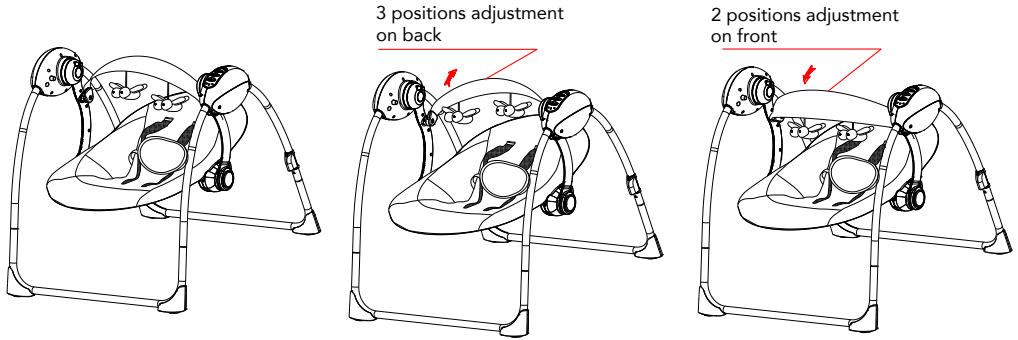


**IMPORTANT:** régler les sangles pectorales selon la stature de l'enfant. Les ceintures doivent passer dans les boutonnières les plus proches de la hauteur des épaules de l'enfant. Le dossier comprend 3 paires de boutonnières à utiliser pour le réglage des sangles, en fonction de la taille de l'enfant.

**IMPORTANT:** les deux sangles pectorales qui sortent du dossier doivent être en correspondance avec les épaules de l'enfant et être toutes deux au même niveau. Assurez-vous que le harnais de bébé est toujours correctement attaché et réglé.

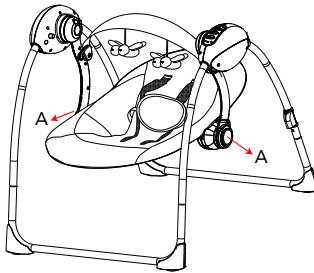
## RÉGLAGE DE LA BARRE À JOUETS

La barre à jouets peut être inclinée sur plusieurs positions.



## RÉGLAGE DE L'ASSISE

Presser simultanément les boutons de réglage « A » et incliner l'assise sur une des positions possibles. Relâcher les boutons et s'assurer que l'assise est bloquée dans la nouvelle position.



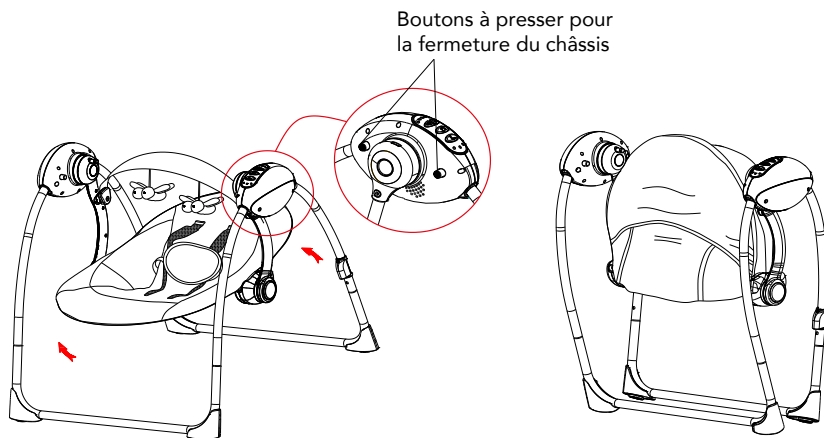
## FERMETURE

**ATTENTION** : à proximité de celui-ci.

Régler la barre à jouets en position centrale

Presser les boutons « A » sur les deux articulations latérales et refermer les jambes.

Relever l'assise et le dossier, en les repliant comme l'indique la figure.



## LAVAGE DES PELUCHES



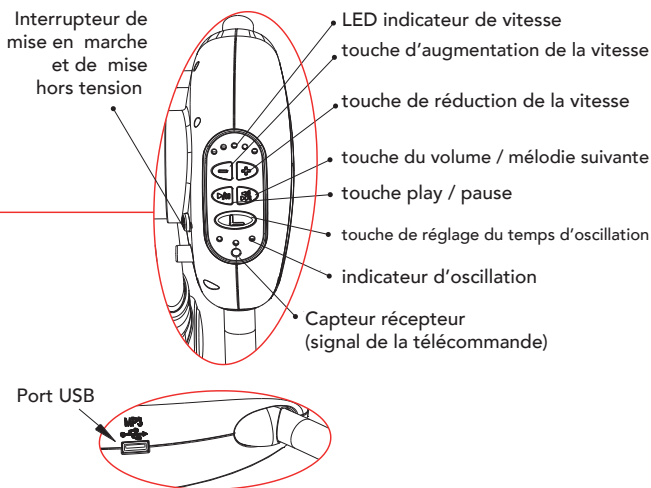
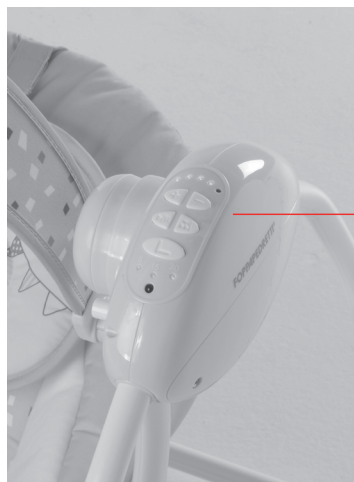
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Rembourrage en polyester.

TISSU : 100% polyester.

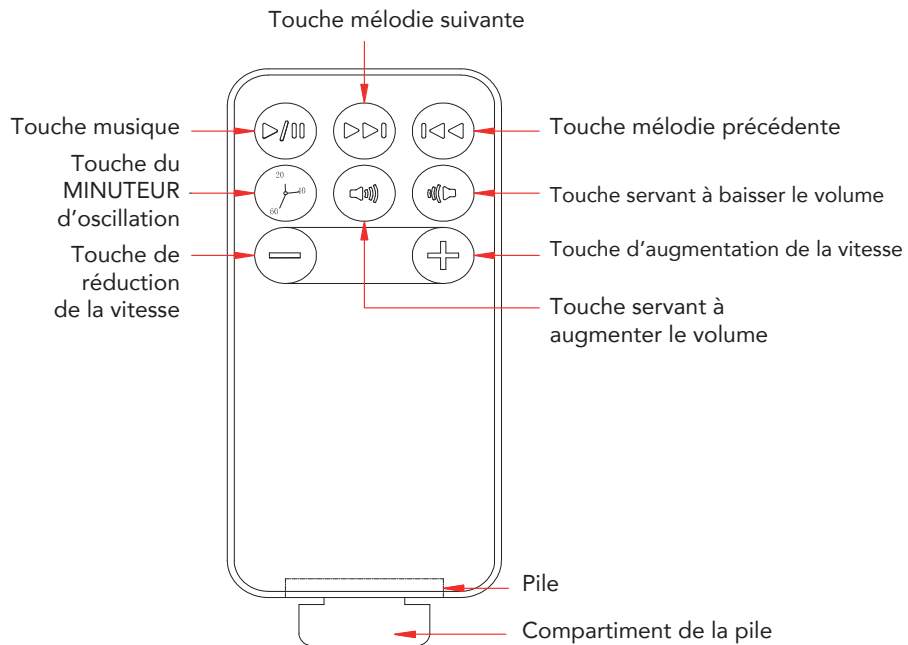
REMBOURRAGE : 100% polyester.

## FONCTIONS DU PANNEAU DE CONTRÔLE

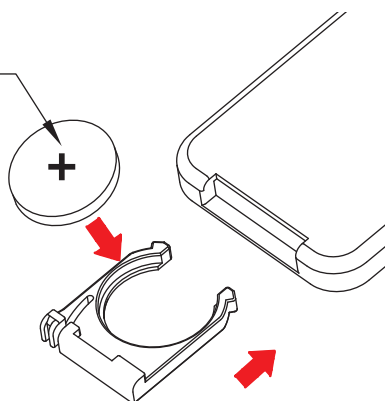
1. **Fonction d'oscillation** : 5 vitesses d'oscillation disponibles, indiquées par un témoin lumineux. Presser la touche pour activer la fonction; presser « + » pour augmenter la vitesse et « - » pour la diminuer.
2. **Fonction Temps** : (3 configurations : 8, 15 ou 30 minutes, presser la touche pour activer la fonction, pour sélectionner les autres MINUTEURS et désactiver la fonction. Un LED lumineux indiquera le minuteur sélectionné). Une fois que le temps configuré est écoulé, le mouvement d'oscillation se placera automatiquement en position de repos. Si aucun délai n'est configuré, la balancelle continuera à osciller si la fonction est activée.
3. **Bouton des mélodies** : Presser une fois la touche « play / pause » pour démarrer la mélodie, la presser à nouveau pour l'arrêter. Pour passer à la mélodie suivante, presser une fois la touche « volume / mélodie suivante ». Pour régler le volume, maintenir la touche « volume » poussée.
4. La balancelle dispose également d'un port USB qui peut être employé avec une mémoire USB contenant des mélodies au format mp3. Brancher la mémoire USB et consulter le point (3) pour écouter la musique.



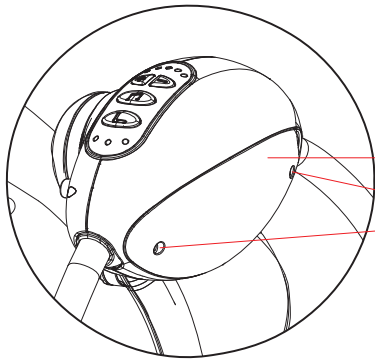
## TÉLÉCOMMANDE



PILE BOUTON  
CR2025 3V

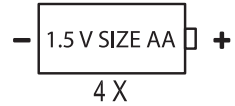


## Alimentation à piles



Compartiment à piles

Vis de sécurité  
contre l'ouverture du  
compartiment des piles



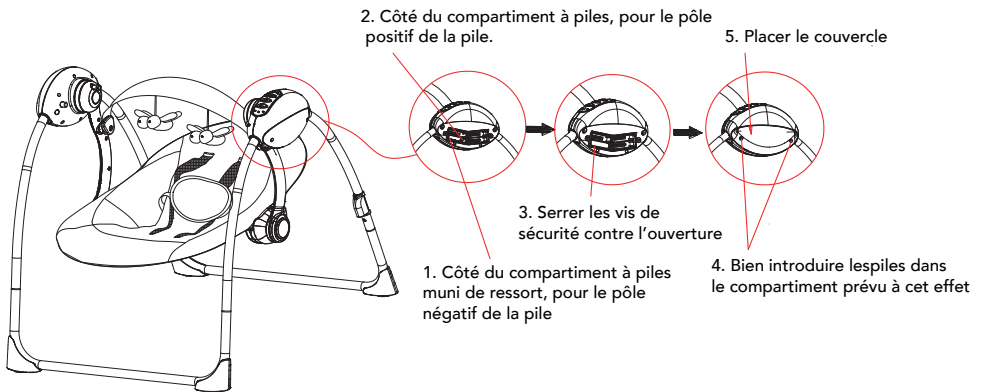
Dévisser les vis de sécurité sur le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis en croix et retirer le couvercle.

Introduire les piles en respectant la polarité.

Refermer le couvercle et serrer les vis de sécurité qui en évitent l'ouverture.

Pour remplacer les piles, répéter la même opération

Répéter cette opération pour remplacer les piles.

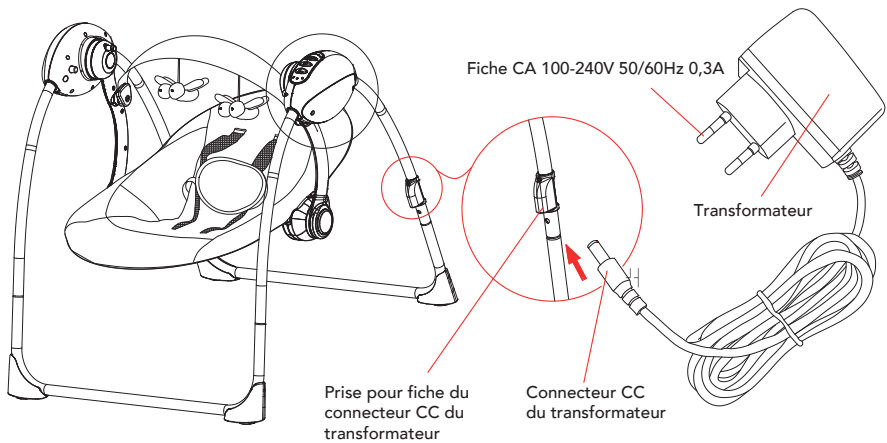




## ALIMENTATION AVEC LE TRANSFORMATEUR

### Alimentation avec le transformateur

Introduire la fiche CA du transformateur d'alimentation dans la prise CA 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A, comme l'indique la figure.



**IMPORTANT:** S'assurer que le câble d'alimentation de l'adaptateur CA/CC éventuel est totalement hors de portée de l'enfant. Fixer le câble du transformateur à la structure à l'aide d'un collier serre-câble ou d'un dispositif de fixation.

## AVERTISSEMENTS

**IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS POUR NE PAS COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE BÉBÉ.**

**IMPORTANT : CONSERVER CES INFORMATIONS POUR TOUTE RÉFÉRENCE FUTURE.**

- ATTENZIONE: Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.
- ATTENTION: ne laissez jamais votre bébé sans surveillance.
- ATTENTION: ne pas utiliser ce produit si certaines parties sont cassées, arrachées ou manquantes.
- ATTENTION: ne pas utiliser des accessoires ou des pièces de rechange non approuvés par le fabricant.
- ATTENTION: utiliser toujours le harnais de sécurité. Assurez-vous que les sangles de sécurité ou le séparateur de jambe soient correctement réglés quand bébé est sur le siège.
- ATTENTION: ne pas utiliser cet article si votre bébé est capable de s'asseoir tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- ATTENTION: il est dangereux d'utiliser ce produit sur une surface surélevée telle que : tables, chaises, etc.
- ATTENTION: pour éviter tout risque ou début d'incendie, ne pas laisser le produit proche de source de chaleur, d'appareils électriques ou à gaz, etc.
- ATTENTION: ce produit n'est pas conçu pour les longs sommeils de bébé.
- ATTENTION: ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de dormir, veuillez le placer dans son lit ou son berceau.
- ATTENTION: assurez-vous que la housse soit toujours correctement fixée à la structure du siège ou du dossier.
- ATTENTION : Pour éviter les risques de blessures, maintenir les enfants à l'écart lors de l'ouverture et la fermeture du produit.
- ATTENTION: ne pas laisser jouer les enfants avec le produit.
- ATTENTION: ne pas déplacer le produit avec bébé dedans.
- ATTENTION: ne pas soulever le transat par l'arche de jouets.
- ATTENTION: utiliser toujours sous la surveillance d'un adulte.
- ATTENTION : Ne pas utiliser le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- ATTENTION: ne pas utiliser le produit sur des surfaces souples, telles que les lits, les canapés, les coussins ; le produit pourrait basculer et provoquer des étouffements.
- ATTENTION: ne jamais positionner le produit sur des surfaces non totalement planes.
- ATTENTION : Ne jamais laisser que d'autres enfants jouent sans surveillance à proximité du produit.
- ATTENTION: ne jamais utiliser pour transporter bébé dans un véhicule motorisé.
- ATTENTION: assurez-vous que tous les éléments sont correctement accrochés et montés.
- ATTENTION: assurez-vous que le produit est complètement monté avant de l'utiliser.
- ATTENTION: contrôler régulièrement les éventuelles parties abîmées, vis dévissées, matériaux usés ou décousus, et remplacer les éventuelles parties endommagées.
- ATTENTION : Ne pas placer le produit à proximité de fenêtres ou de murs, où l'enfant pourrait se servir de cordes, rideaux ou autres, pour escalader. Ces éléments présentent également un risque d'étouffement ou d'étranglement.
- ATTENTION : Ne pas placer le produit à proximité de fenêtres ou de murs de façon à éviter également le risque que l'enfant, en se poussant avec les pieds, puisse déséquilibrer le produit et le fasse tomber.
- ATTENTION: vérifiez toujours qu'aucun objet n'interfère ou ne bloque le mouvement de la balancelle.
- ATTENTION : Ne JAMAIS soulever le produit lorsque l'enfant se trouve à l'intérieur.
- ATTENTION : Ne pas accrocher de jouets ou d'accessoires n'ayant pas été fournis par le fabricant sur la barre ou directement sur le produit.
- ATTENTION: Ne pas effectuer de modifications pouvant atteindre à la sécurité de l'enfant.
- ATTENTION: Toujours ôter le sachet en plastique de l'emballage et le tenir hors de portée de l'enfant afin d'éviter les risques d'étouffement.

## AVERTISSEMENTS

- ATTENTION: Retirer et éliminer l'emballage en conditions de sécurité.



**ATTENTION** : Ne jamais utiliser la barre à jouets comme poignée pour soulever le produit.

### SÉCURITÉ DES PARTIES ÉLECTRIQUES:

- ATTENTION : Le produit ne doit être mis en marche/hors tension que par un adulte.
- ATTENTION: la substitution des piles doit toujours être effectuée par un adulte.
- ATTENTION: les piles peuvent perdre de l'acide ou même exploser si vous les jetez dans le feu.
- ATTENTION: jetez immédiatement les piles qui perdent des liquides : elles peuvent provoquer des brûlures cutanées et autres lésions corporelles.
- ATTENTION: ne pas recharger les piles non rechargeables : risque d'explosion.
- ATTENTION: ne pas laisser le produit sous la pluie ; les infiltrations d'eau endommagent les circuits électroniques.
- ATTENTION: utilisez seulement des piles équivalentes à celles indiquées dans cette notice.
- ATTENTION: les piles doivent être insérées en respectant la bonne polarité.
- ATTENTION: ne pas mélanger les piles neuves et usées pour un bon fonctionnement du produit.
- ATTENTION : Lorsque le produit n'est pas employé pendant de longues périodes, en retirer les piles.
- Extraire toujours les piles déchargées du produit.
- ATTENTION: ne jamais mettre en court-circuit les terminaux des piles.
- ATTENTION : Si la console musicale du produit demeure désactivée pendant de longues périodes de temps, il est recommandé de retirer les piles de leur compartiment.
- ATTENTION: utiliser des piles alcalines égales ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit (AA- 1.5V).
- ATTENTION: nous déconseillons l'utilisation de piles rechargeables qui pourraient altérer les fonctionnalités du produit.
- ATTENTION: les piles rechargeables doivent être rechargées impérativement sous la supervision d'un adulte.
- ATTENTION: les piles rechargeables doivent être enlevées du produit pour pouvoir être rechargées.
- ATTENTION: enlever les piles du produit avant de le jeter à la poubelle.
- ATTENTION: ne pas laisser les piles ou tout autre accessoire à portée de main des bébés.
- ATTENTION: pour la substitution des piles : dévisser le couvercle avec un tournevis, l'enlever, retirer les piles déchargées de leur emplacement, insérer les piles neuves en faisant attention à respecter la juste polarité (comme indiqué sur le produit), repositionner le couvercle et serrer les vis à bloc.
- ATTENTION : Le transformateur fourni de série peut être utilisé pour ce produit. La tension à l'entrée du transformateur doit être de 100-240 V ~ 50/60Hz 0,3A MAX. Tension à la sortie : 5,8/6V \_\_\_ 800 mA-1A.
- ATTENTION : Avant d'utiliser le transformateur, toujours vérifier que le câble, la fiche ou d'autres parties ne sont pas endommagés. Dans le cas contraire, il ne doit pas être utilisé.
- N'utiliser que le transformateur fourni de série.

## AVERTISSEMENTS

### SUBSTITUTION DES PILES:

- Pour remplacer les piles, dévisser la vis de sécurité sur le couvercle du dispositif musical avec un tournevis cruciforme, introduire les piles en respectant la polarité.
- Refermer le couvercle et visser les vis de sécurité pour éviter toute ouverture.

### INFORMATIONS SUR LES PILES:

#### IMPORTANT:

- Tenir les piles hors de la portée des enfants.

#### PILES:

- 4 piles modèle AA de 1,5V (non incluses).
- Nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines non rechargeables.
- Nous vous conseillons de ne pas utiliser de piles rechargeables pour ce produit.
- Substituer les piles quand le son ou le mouvement fonctionnent de manière altérée.

### UTILISATION DES PILES:

- Introduisez toujours les piles en respectant la polarité.
- Ne pas jeter les piles dans le feu car elles peuvent exploser.
- Les piles peuvent être facilement avalées par les enfants en bas âge avec des conséquences graves.
- Évitez toujours que les enfants en bas âge jouent avec les piles, les tenir hors de leur portée.
- Si vous pensez qu'une pile a été avalée, consultez tout de suite votre médecin.
- Ne pas mélanger plusieurs types de piles ou des piles usées et neuves en même temps. Substituez toujours les deux piles en même temps.
- Ne jamais recharger des piles qui ne sont pas rechargeables, elles peuvent exploser ou produire des pertes de liquide.
- Enlevez les piles, si vous n'utilisez pas le produit pour une longue période.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans la poubelle. Jetez-les dans les points de récolte prévus à cet effet.

### OÙ JETER LE PRODUIT EN FIN DE VIE (déchets électriques et électroniques)

**(Applicable dans tous les pays de l'Union Européenne et dans les pays ayant un système de tri sélectif)**

Le symbole apparaissant sur le produit ou sur la documentation indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets domestiques lorsqu'il est en fin de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé que causerait un mauvais traitement des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit des autres types de déchets et à le recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation de ces composantes matérielles. Les utilisateurs domestiques sont invités à contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou le bureau local préposé aux informations relatives au tri sélectif et au recyclage pour ce type de produit. Ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets commerciaux. En cas de traitement non conforme des déchets, des sanctions administratives et pécuniaires sont prévues, conformément au Décret Législatif en vigueur.



## GARANTIE CONVENTIONNELLE

**Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.**

### GARANTIE CONVENTIONNELLE

**Foppa Pedretti S.p.A.** ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, **le Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations. La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

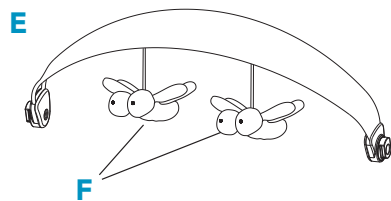
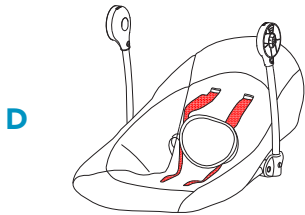
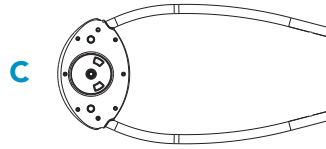
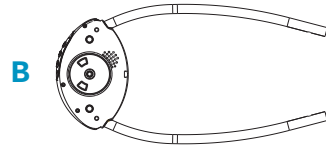
### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiantes extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

Dans tous les cas **Foppa Pedretti S.p.A.** décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque **Produit destiné au propriétaire utilisateur** (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du **Produit sujets à l'usure**. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.

## COMPONENTES



- A - Pata anterior y posterior (2x)
- B - Unión lateral izquierda (con panel de control y compartimento de las pilas (1x)
- C - Unión lateral derecha (1x)
- D - Asiento con revestimiento (1x)
- E - Barra portajuguetes (1x)
- F - Peluches

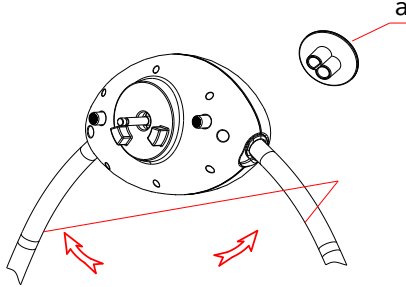
### ACCESORIOS:

Transformador 1 ud., mando a distancia 1 ud., manual de uso 1 ud., tapones de cobertura 2 uds., cubrepernos 2 uds. Arandelas cónicas de bloqueo 2 uds.

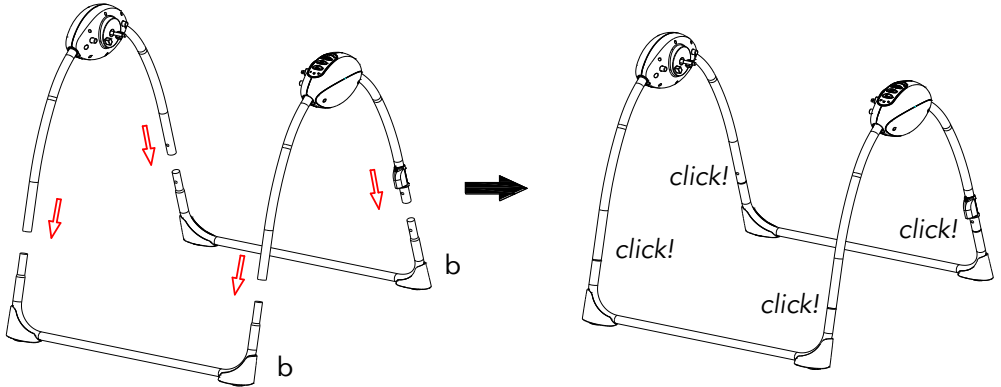
**ADVERTENCIA:** El montaje debe ser efectuado exclusivamente por un adulto.

Alejar las patas de la articulación lateral derecha e izquierda hasta oír un "clic" que indicará la correcta apertura. Retire la tapa protectora (a).

NOTA: La capucha protectora no es un componente necesario para el funcionamiento del producto, sino una protección para el perno cuando se desmonta el producto.

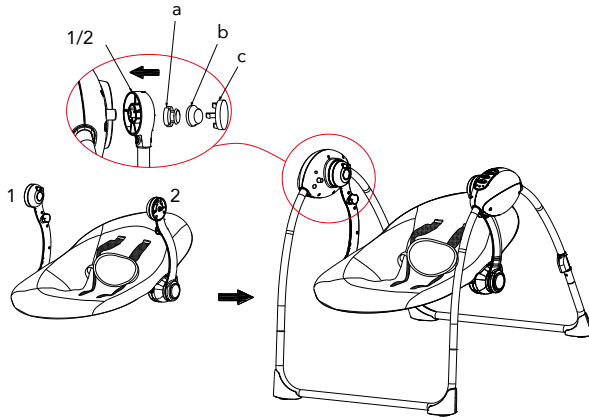


Enganchar la pata anterior y posterior (b) a la estructura, como se muestra en la figura. Los componentes estarán correctamente ensamblados cuando los anclajes metálicos queden bloqueados en los orificios que hay en los tubos, un "clic" indicará que el bloqueo se ha realizado correctamente.

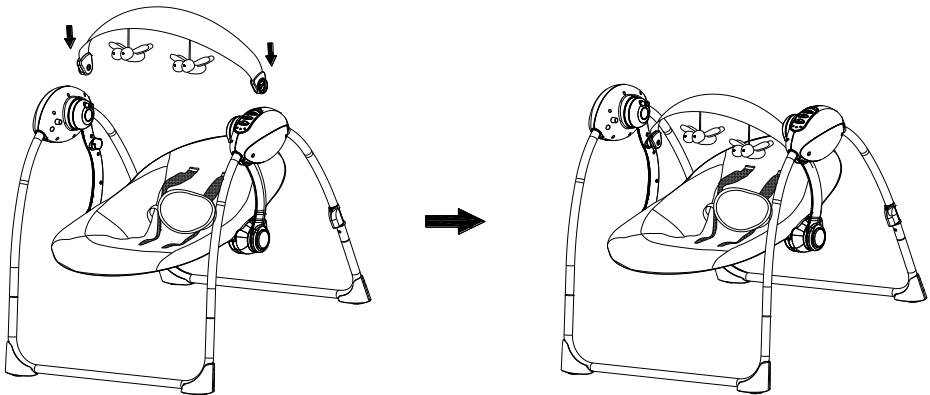


## MONTAJE

Colocar la estructura del asiento como se indica en la figura; la unión con el panel de control debe colocarse en el lado izquierdo del asiento. Enganchar el brazo de soporte del asiento (1) y (2) a la unión correspondiente introduciendo el perno metálico en su sede como se muestra en la figura. Una vez efectuado el montaje, insertar en el perno de metal la arandela cónica de bloqueo (a), orientada como en la figura, con el diámetro mayor dirigido hacia la unión. Presionando, deslizar completamente la arandela "cónica" por el perno, hasta que entre en contacto con la unión, después introducir el tapón cubreperno (b) y el tapón de cobertura (c). Repetir la secuencia de montaje en el perno de la unión contraria. Una vez que se ha completado el montaje, comprobar el correcto ensamblaje; al tirar hacia dentro de la estructura del asiento, el brazo no debe desengancharse de la unión de la estructura.



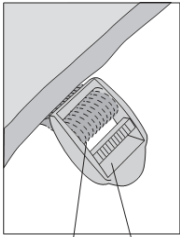
Tal y como se presenta en la figura, introducir los dos extremos de la barra portajuguetes en sus sedes correspondientes de la estructura del asiento.



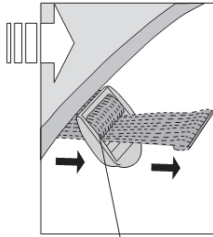


## FIJACIÓN DE LA CORREA DEL ARNÉS

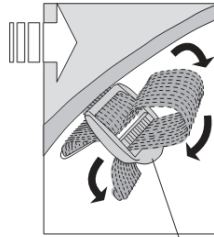
Seguir las operaciones mostradas en las imágenes para fijar los cinturones pectorales en el lado posterior del respaldo.



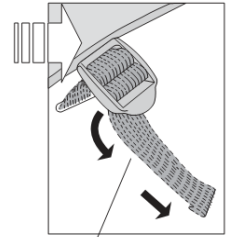
Guía superior  
Guía inferior



Introducir la correa por la guía superior



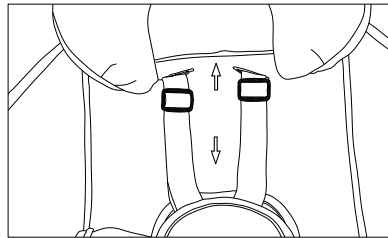
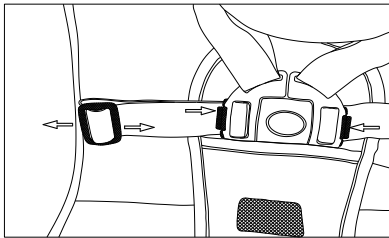
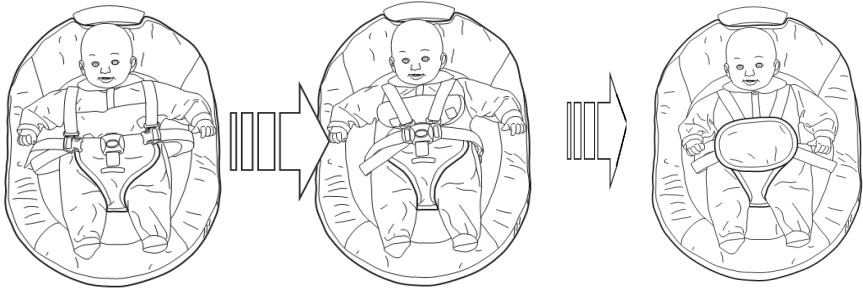
Doblar la correa e introducirla por la guía inferior



Tensar la correa para bloquearla

## MODO DE USO

Colocar al niño en el asiento como se muestra en la figura. Enganchar la lengüeta derecha e izquierda a la hebilla; un "clic" indicará que el cierre se ha realizado correctamente. Regular los cinturones en función del tamaño del niño, utilizando las anillas reguladoras. No regular el cinturón demasiado apretado; la regulación correcta debe permitir que se pueda introducir un dedo.

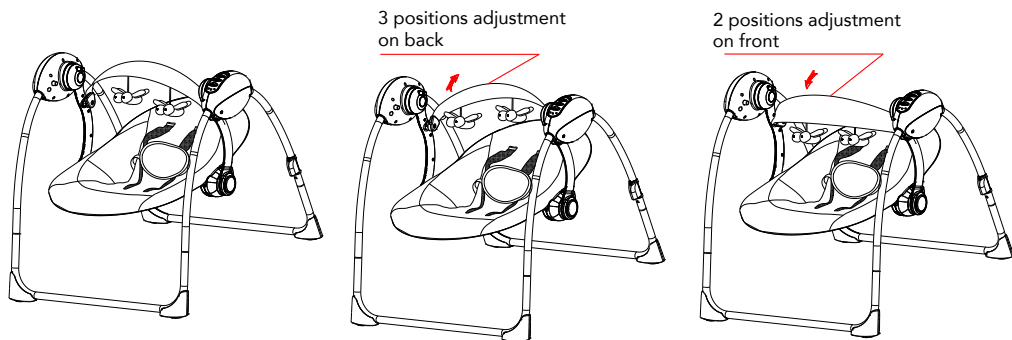


**IMPORTANTE:** Regular los cinturones pectorales en función de la estatura del niño. Los cinturones deben pasar por las ranuras más cercanas a la altura de los hombros del niño. En el respaldo hay 3 pares de ranuras para la regulación de las correas en función de la estatura del niño.

**IMPORTANTE:** Los dos cinturones pectorales que sobresalen del respaldo deben coincidir con la altura de los hombros del niño y deben estar ambos al mismo nivel. Asegurar siempre al niño con el arnés correctamente enganchado y regulado.

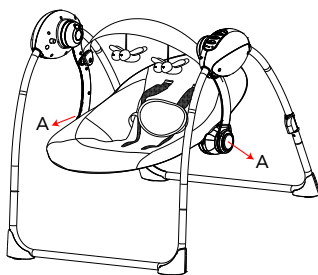
## REGULACIÓN DE LA BARRA PORTAJUGUETES

La barra portajuguetes se puede reclinar en diferentes posiciones.



## REGULACIÓN DEL ASIENTO

Pulsar a la vez los botones de regulación "A" e inclinar el asiento en una de sus posiciones posibles. Soltar los botones y asegurarse de que el asiento esté bloqueado en la nueva posición.

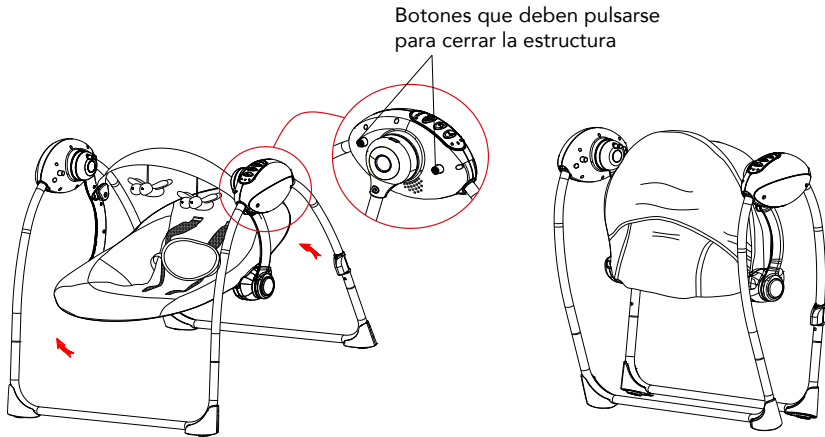


## CIERRE

**ATENCIÓN:** en las proximidades del producto.

Regular la barra portajuguetes en la posición central.

Pulsar los botones "A" de las dos uniones laterales y plegar las patas. Levantar el asiento y el respaldo plegándolos como en la figura.



## LAVADO DE LOS PELUCHES



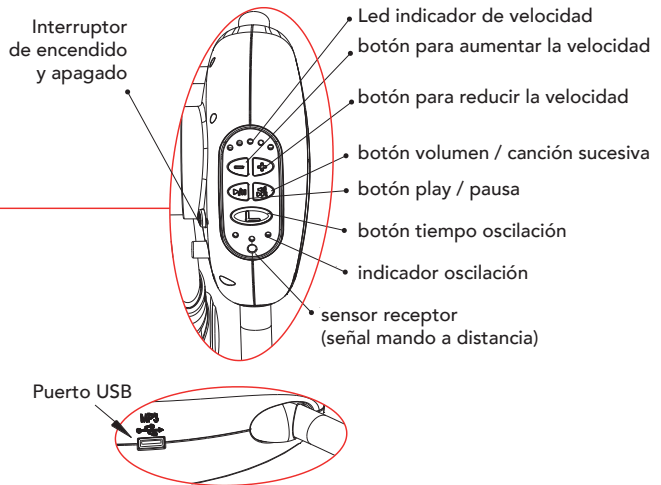
Limpiar con un paño húmedo. Relleno de poliéster.

TEJIDO: 100 % poliéster.

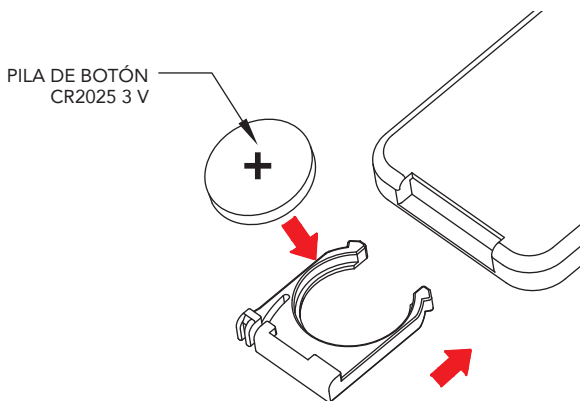
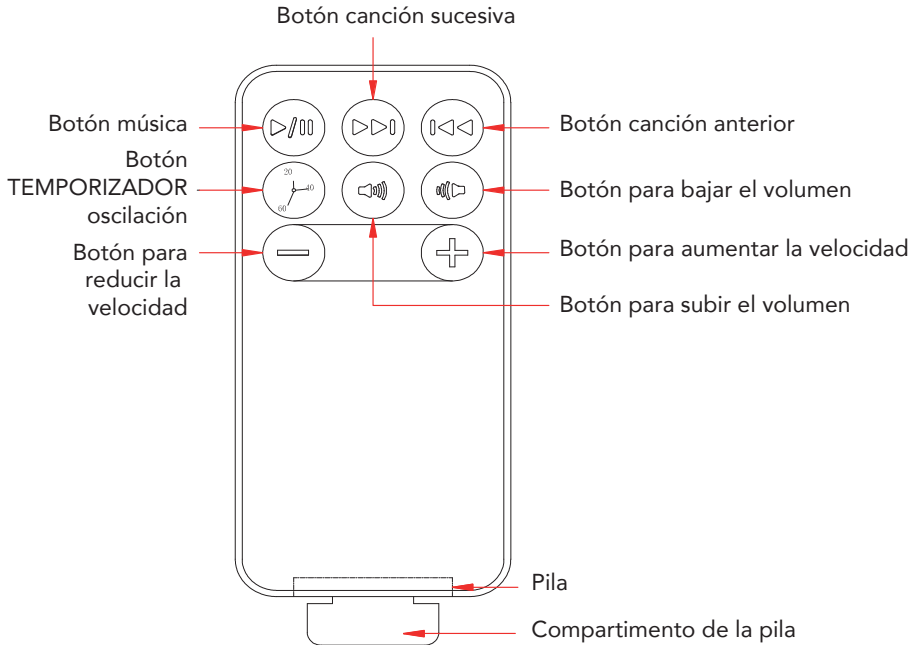
RELLENO: 100 % poliéster.

## FUNCIONES DEL PANEL DE CONTROL

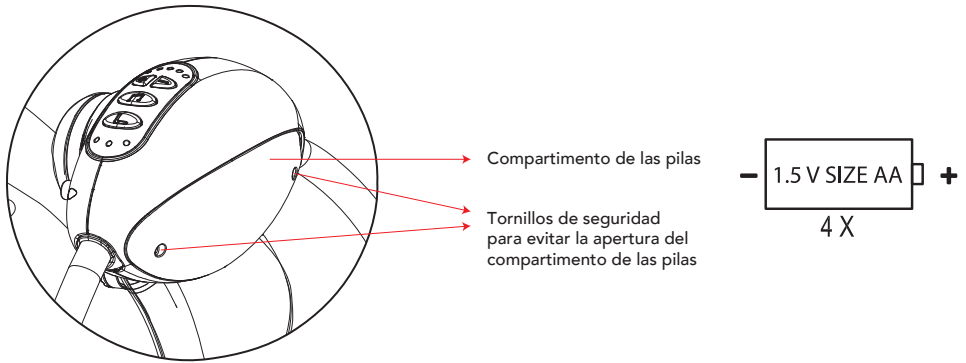
1. **Función de oscilación:** 5 velocidades de oscilación posibles indicadas con una señal luminosa. Pulsar el botón para activar la función: pulsar “+” para aumentar la velocidad y “-” para disminuirla.
2. **Función tiempo:** (3 configuraciones: 8 minutos, 15 minutos, 30 minutos. Pulsar el botón para activar la función, para seleccionar los TEMPORIZADORES sucesivos y para desactivar la función. Un led luminoso indicará el temporizador seleccionado). Transcurrido el tiempo programado, el movimiento oscilatorio pasará automáticamente a la posición de reposo. Si no se ha programado ningún tiempo y la función se encuentra activa, la hamaca continuará a oscilar hasta que no se apague manualmente.
3. **Botón de melodías:** pulsar una vez el botón “play / pausa” para encender la melodía, y pulsarlo de nuevo para detenerla. Para pasar a la siguiente canción, pulsar una vez el botón “volumen / canción sucesiva”, para regular el volumen mantener pulsado el botón “volumen”.
4. La hamaca también dispone de un puerto USB que puede utilizarse con una memoria USB con canciones guardadas en formato mp3. Conectar la memoria USB y consultar el punto (3) para información sobre cómo escuchar la música.



## MANDO A DISTANCIA



Alimentación con pilas

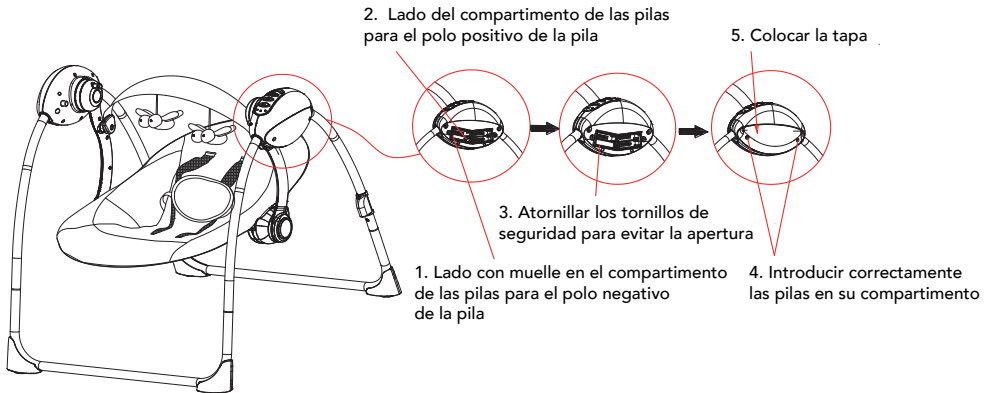


Con un destornillador de estrella, extraer los tornillos de seguridad de la tapa del dispositivo musical y retirarla. Introducir las pilas respetando la polaridad.

Volver a cerrar la tapa y apretar los tornillos de seguridad para evitar la apertura.

Para cambiar las pilas, realizar la misma operación.

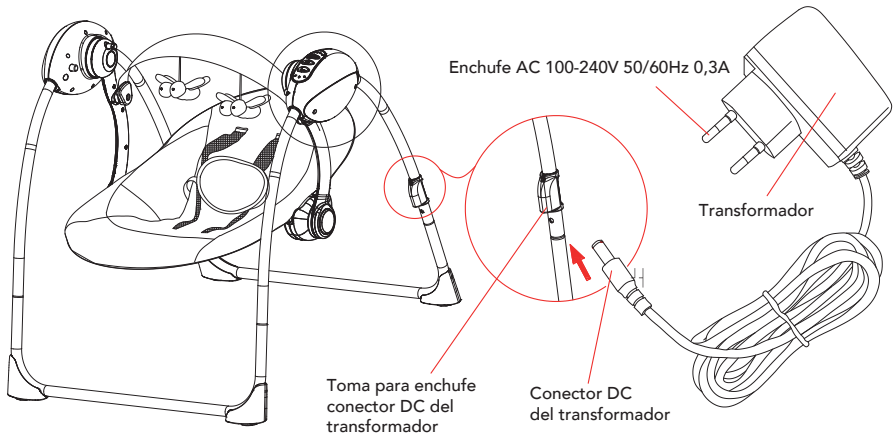
Repetir este procedimiento para cambiar las pilas.



## ALIMENTACIÓN CON TRANSFORMADOR

### Alimentación con transformador

Insertar el enchufe AC del transformador de alimentación en la toma AC 100-240 V 50/60 Hz 0,3 A, tal y como se muestra en la imagen.



**IMPORTANTE:** Asegurarse de que el cable de alimentación del eventual adaptador AC/DC esté totalmente fuera del alcance del niño. Fijar el cable del transformador a la estructura utilizando una brida u otro dispositivo de fijación.

## ADVERTENCIAS

**IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES PARA NO COMPROMETER LA SEGURIDAD DE SU NIÑO.**

**IMPORTANTE: GUARDAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURA REFERENCIA.**

- ATENCIÓN: El montaje debe ser efectuado por una persona adulta.
- ATENCIÓN: No dejar NUNCA al niño desatendido.
- ATENCIÓN: No usar el producto en caso de que faltara alguna parte o estuviera rota o rasgada.
- ATENCIÓN: No usar accesorios o partes de recambio que no estén aprobados por el Fabricante.
- ATENCIÓN: Usar siempre los cinturones de seguridad. Asegúrense de que los cinturones de seguridad o el separapiernas estén correctamente regulados cuando el niño esté colocado en el asiento.
- ATENCIÓN: No usar este producto cuando el niño pueda mantenerse sentado por sí solo o pese más de 9 kg.
- ATENCIÓN: Es peligroso utilizar este producto sobre una superficie sobreelevada, como mesas, sillas, etc.
- ATENCIÓN: Para evitar riesgos o principios de incendio, no dejar el producto cerca de fuentes de calor, de aparatos eléctricos, a gas, etc.
- ATENCIÓN: Este producto no está concebido para prolongados periodos de sueño.
- ATENCIÓN: Este producto no sustituye la cama ni la cuna. Si el niño necesita dormir, debe ser colocado en una cama o cuna apta.
- ATENCIÓN: Asegurarse de que la tela esté siempre correctamente fijada a la estructura del asiento y del respaldo.
- ATENCIÓN: Para evitar riesgos de lesión, mantener a los niños alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- ATENCIÓN: No dejar que los niños jueguen con el producto.
- ATENCIÓN: No desplazar la hamaca con el niño dentro.
- ATENCIÓN: No levantar el producto sujetándolo por la barra portajuguetes.
- ATENCIÓN: Utilizar siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- ATENCIÓN: No utilizar el producto con más de un niño a la vez.
- ATENCIÓN: No utilizar el producto sobre superficies blandas como camas, sofás o cojines, puesto que el producto se podría volcar y provocar asfixia.
- ATENCIÓN: No colocar nunca el producto sobre superficies que no sean perfectamente horizontales.
- ATENCIÓN: No dejar que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del producto.
- ATENCIÓN: No utilizar nunca para el transporte de un niño en un vehículo a motor.
- ATENCIÓN: Asegurarse siempre de que todos los componentes estén perfectamente enganchados y montados.
- ATENCIÓN: Asegurarse de que el producto esté completamente ensamblado antes de utilizarlo.
- ATENCIÓN: Comprobar periódicamente las eventuales partes desgastadas, tornillos flojos, materiales desgastados o descosidos y sustituir inmediatamente las eventuales partes dañadas.
- ATENCIÓN: No colocar el producto cerca de ventanas o paredes donde el niño pueda utilizar cuerdas, cortinas u otros elementos para trepar o donde estos puedan causar asfixia o estrangulamiento.
- ATENCIÓN: No colocar el producto cerca de ventanas o paredes para evitar también que el niño, empujándose con los pies, pueda desequilibrar el producto haciéndolo caer.
- ATENCIÓN: Comprobar siempre que no haya objetos presentes que interfieran con el movimiento del columpio o que puedan bloquearlo.
- ATENCIÓN: No levantar NUNCA el producto con el niño encima.
- ATENCIÓN: No enganchar en la barra, ni directamente en el producto, juguetes o accesorios no suministrados por el fabricante
- ATENCIÓN: No realice modificaciones que puedan poner en peligro la seguridad del niño.
- ATENCIÓN: Quite siempre la bolsa de plástico del embalaje y manténgala fuera del alcance del niño para evitar riesgos de asfixia.



## ADVERTENCIAS

- **ATENCIÓN:** Quite y elimine el embalaje de forma segura.



**ATENCIÓN:** No utilizar nunca la barra portajuguetes como asa para levantar el producto.

### SEGURIDAD DE LAS PARTES ELÉCTRICAS:

- **ATENCIÓN:** Las operaciones de encendido/apagado del producto deben ser siempre efectuadas por un adulto.
- **ATENCIÓN:** La sustitución de las pilas debe ser siempre efectuada por parte de un adulto.
- **ATENCIÓN:** Las pilas pueden perder ácido o explotar si se arrojan al fuego.
- **ATENCIÓN:** Tirar inmediatamente las pilas que pierden líquido: pueden causar quemaduras cutáneas u otras lesiones personales.
- **ATENCIÓN:** No intentar cargar las pilas no recargables, podrían explotar.
- **ATENCIÓN:** No dejar el producto bajo la lluvia, las filtraciones de agua dañan el circuito electrónico.
- **ATENCIÓN:** Solo se deben utilizar pilas equivalentes a las recomendadas.
- **ATENCIÓN:** Se deben introducir las pilas respetando la correcta polaridad.
- **ATENCIÓN:** No utilizar pilas nuevas con pilas usadas para un buen funcionamiento del producto.
- **ATENCIÓN:** Extraer las pilas cuando no se utilice el producto durante largos periodos de tiempo.
- Extraer siempre las pilas descargadas del producto.
- **ATENCIÓN:** No someter nunca a cortocircuito los terminales de las pilas.
- **ATENCIÓN:** Si la consola musical del producto se deja inactiva durante largos periodos de tiempo, se recomienda extraer las pilas de su compartimento.
- **ATENCIÓN:** Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto (AA- 1.5V).
- **ATENCIÓN:** No se aconseja el uso de pilas recargables, podría disminuir la funcionalidad del producto.
- **ATENCIÓN:** Las pilas recargables se deben recargar solo bajo la supervisión de un adulto.
- **ATENCIÓN:** Las pilas recargables se deben retirar del producto para recargarlas.
- **ATENCIÓN:** Retirar las pilas del producto antes de su eliminación.
- **ATENCIÓN:** No dejar las pilas o eventuales utensilios al alcance de los niños.
- **ATENCIÓN:** Para sustituir las pilas, aflojar el tornillo de la tapa con un destornillador, quitar la tapa, retirar del compartimento las pilas descargadas, introducir las pilas nuevas prestando atención a respetar la correcta polaridad de introducción (como se indica en el producto), volver a colocar la tapa y apretar el tornillo hasta el fondo.
- **ATENCIÓN:** El transformador suministrado puede utilizarse para este producto. La tensión de entrada del transformador debe ser 100-240V ~ 50/60Hz 0,3A MÁX. Tensión de salida: 5.8/6V \_\_\_ 800 mA-1 A.
- **ATENCIÓN:** Antes de utilizar el transformador, comprobar siempre que el cable, el enchufe u otras partes no estén deteriorados, de lo contrario no debe emplearse.
- Utilizar únicamente el transformador suministrado.

## ADVERTENCIAS

### SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS:

- Para sustituir las pilas, aflojar el tornillo de seguridad de la tapa del dispositivo musical con un destornillador de estrella, introducir las pilas respetando correctamente la polaridad.
- Cerrar la tapa y apretar el tornillo de seguridad para evitar la apertura.

### INFORMACIÓN SOBRE LAS PILAS:

#### IMPORTANTE:

- Mantener las pilas fuera del alcance de los niños.

#### PILAS:

- 4 pilas modelo AA de 1,5V (no incluidas).
- Se aconseja el uso de pilas alcalinas desechables.
- Se aconseja no usar pilas recargables para este producto.
- Sustituir las pilas cuando el sonido no funcionen correctamente.

### UTILIZACIÓN DE LAS PILAS:

- Introducir siempre las pilas respetando correctamente la polaridad.
- No arrojar en ningún caso las pilas al fuego porque pueden explotar.
- Los niños pequeños pueden tragarse fácilmente las pilas con consecuencias peligrosas.
- Evitar siempre que los niños pequeños manipulen las pilas; mantenerlas, por tanto, alejadas de su alcance.
- Si creen que se ha podido tragar una pila, consulten inmediatamente un médico.
- No se deben mezclar diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y pilas usadas; sustituir siempre las dos baterías.
- Las pilas descargadas se deben retirar del producto.
- No recargar nunca pilas que no sean recargables: pueden explotar o perder líquido.
- Retirar las pilas si no se utiliza el producto durante un largo periodo de tiempo.
- Los bornes de alimentación no deben ser sometidos a cortocircuitos.
- No tirar las pilas descargadas a la basura. Depositénlas en los puntos de recogida.

### CORRECTA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO (residuos eléctricos y electrónicos)

#### (Aplicable en todos los países de la Unión Europea y en los países con sistema de recogida selectiva)

La marca que aparece en el producto o en su documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos al término de su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al ambiente o a la salud causados por la eliminación inadecuada de los residuos, se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y reciclarlo de manera responsable para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales. Se invita a los usuarios domésticos a contactar al vendedor al que se le ha adquirido el producto o a la oficina local encargada para solicitar la información relativa a la recogida selectiva y al reciclaje de este tipo de producto. No se debe eliminar este producto juntamente con otros residuos comerciales. En caso de eliminación abusiva de los residuos, están previstas sanciones administrativas económicas, conforme a lo previsto por el Decreto Legislativo en vigor.



## GARANTÍA CONVENCIONAL

**El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.**

### GARANTÍA CONVENCIONAL

**Foppa Pedretti S.p.A.** con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el **Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor**, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período **Foppa Pedretti S.p.A.** reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso. La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

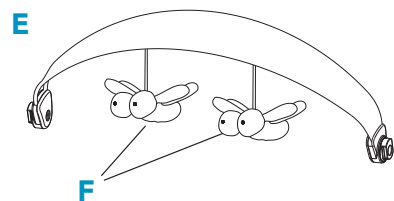
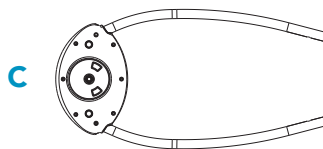
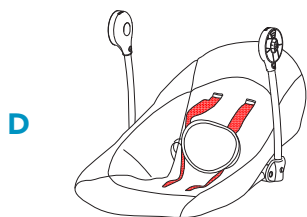
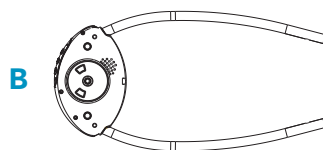
### EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL.

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina **toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/ recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/ usuario.** (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** declina, además, **toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste.** Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

## КОМПОНЕНТЫ



**A** - Передняя и задняя ножки (2x)

**B** – Левое боковое сочленение (с панелью управления и батарейным отсеком) (1x)

**C** – Правое боковое сочленение (1x)

**D** – Сиденье с покрытием (1x)

**E** – Дуга для игрушек (1x)

**F** – Плюшевые игрушки

### АКСЕССУАРЫ:

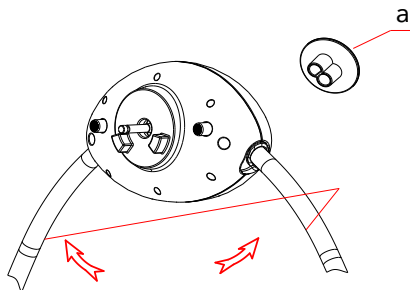
Трансформатор 1 шт., пульт дистанционного управления 1шт., инструкция по эксплуатации 1 шт., заглушки 2 шт., колпачки 2 шт. блокирующие шайбы 2 шт.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Монтаж должен осуществляться только взрослым лицом.

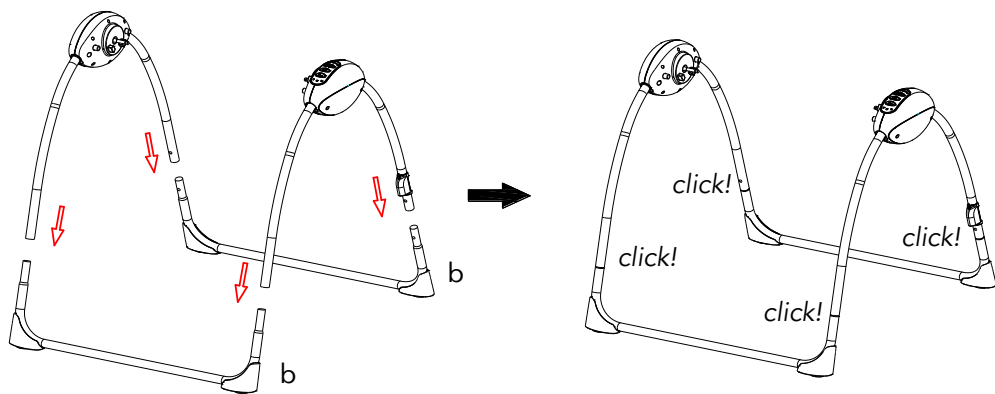
Раздвигайте ножки левого и правого боковых шарниров вплоть до щелчка, подтверждающего правильное раскрытие.

Снимите защитный колпачок (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Защитный колпачок не является деталью, необходимой для работы изделия, но он обеспечивает защиту стержня при разборке изделия.

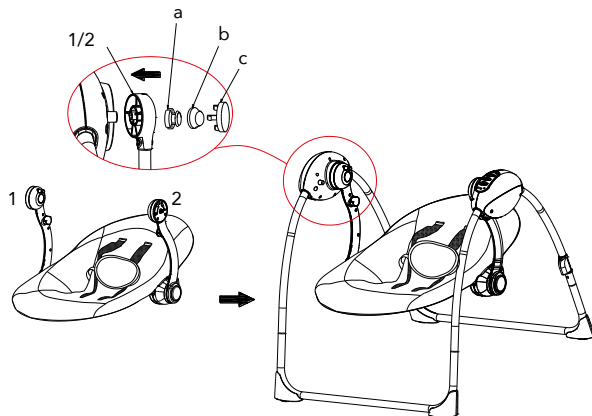


Закрепите переднюю и заднюю (b) ножки на раме – см. рисунок. При правильной сборке компонентов металлические зажимы окажутся заблокированы в отверстиях, сделанных в трубчатых элементах; при блокировке должен прозвучать щелчок.

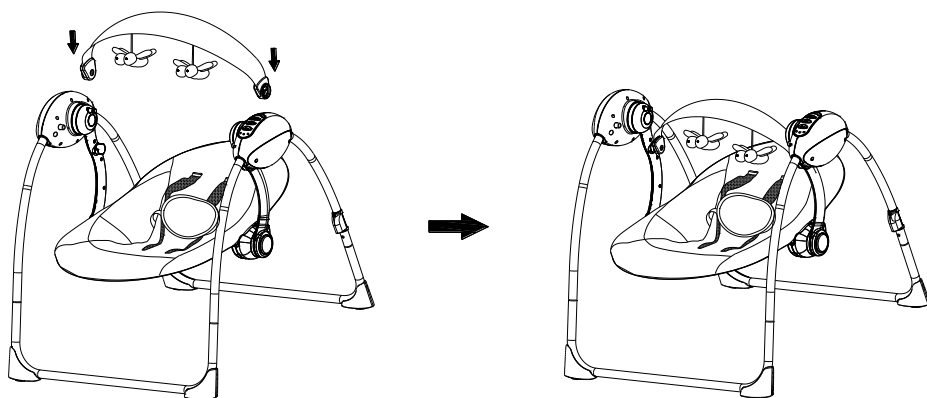


## МОНТАЖ

Разместите каркас сиденья таким образом, как показано на рисунке: сочленение с панелью управления должно располагаться слева от сиденья. Прикрепите опорные кронштейны сиденья (1) и (2) к соответствующим сочленениям, вставив металлический стержень в соответствующее гнездо, как показано на рисунке. По окончании сборки установите на металлический стержень блокирующую шайбу (a), повернутую в соответствии с рисунком: сторона с наибольшим диаметром должна быть развернута к сочленению. Нажмите и перемещайте шайбу по стержню вплоть до соприкосновения с сочленением, вставьте колпачок (b) и заглушку (c). Повторите последовательность операций для стержня с противоположной стороны. По окончании монтажа проверьте правильность сборки, потянув каркас сиденья по направлению внутрь: кронштейны не должны отсоединяться от сочленений конструкции.

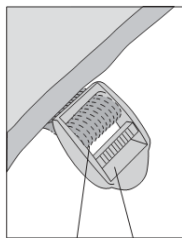


Как показано на рисунке, вставьте оба конца дуги с игрушками в специальные гнезда, расположенные на каркасе сиденья.

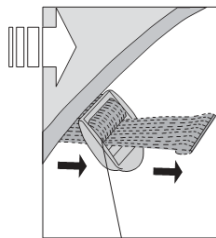


## КРЕПЛЕНИЕ УДЕРЖИВАЮЩЕГО РЕМНЯ

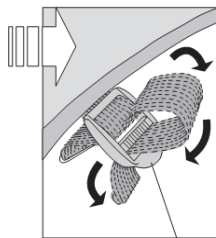
Для крепления нагрудных ремней с тыльной стороны спинки выполните показанные на рисунке операции.



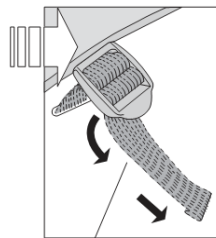
Верхняя щель  
Нижняя щель



Вставьте ремень  
в верхнюю щель



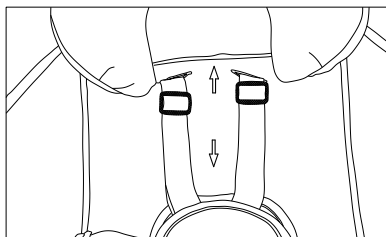
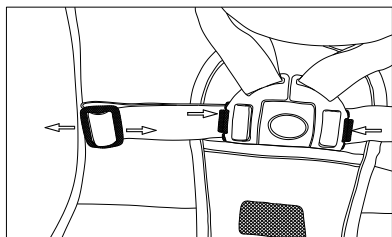
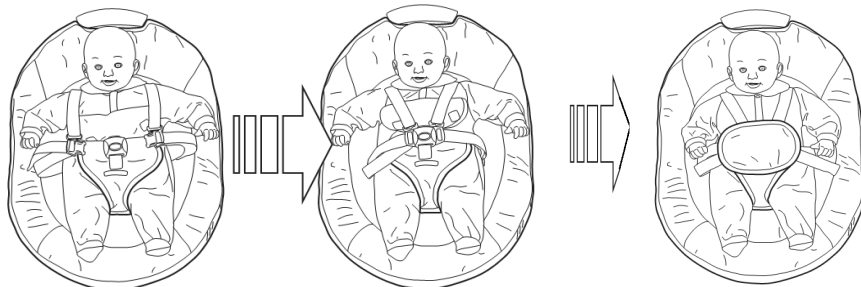
Подогните ремень и  
вставьте его в  
нижнюю щель



Натяните ремень,  
чтобы заблокировать  
его

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

Разместите ребенка на сиденье, как показано на рисунке. Вставьте правый и левый язычки в пряжку, при их блокировке должен прозвучать щелчок. При помощи регулировочных колец отрегулируйте ремни в зависимости от телосложения вашего малыша. Не затягивайте ремень слишком сильно: при правильной регулировке ремня между ним и телом ребенка можно вставить палец.

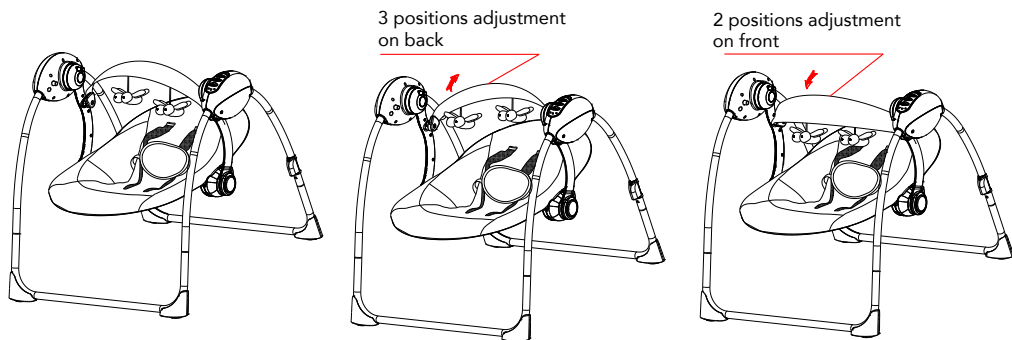


**ВАЖНО:** отрегулируйте нагрудные ремни в зависимости от роста малыша. Ремни следует вставлять в ближайšie прорези на уровне плеч ребенка. В спинке предусмотрено 3 пары прорезей для регулировки ремней в зависимости от роста ребенка.

**ВАЖНО:** оба нагрудных ремня, выходящих из спинки, должны находиться на высоте плеч ребенка и располагаться на одном уровне. Всегда следите за тем, чтобы ремни, удерживающие ребенка, были правильно пристегнуты и отрегулированы.

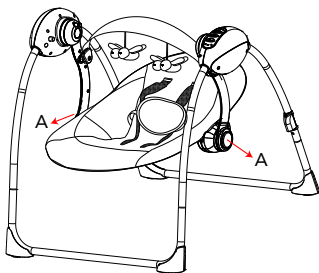
## РЕГУЛИРОВКА ДУГИ С ИГРУШКАМИ

Дуга с игрушками может наклоняться и принимать различные положения.



## РЕГУЛИРОВКА СИДЕНЬЯ

Одновременно нажмите регулировочные кнопки «А» и приведите сиденье в одно из возможных положений. Отпустите кнопки и убедитесь в том, что сиденье заблокировано в новом положении.





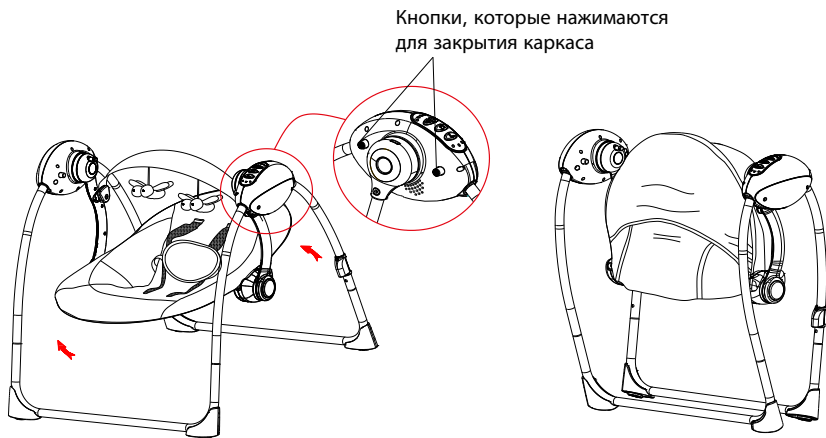
## ЗАКРЫТИЕ

**ВНИМАНИЕ:** перед тем, как осуществить эту операцию, убедитесь в том, что ребенок не находится в шезлонге либо вблизи него.

Установите дугу с игрушками в центральное положение.

Нажмите на кнопки «А», расположенные с обеих сторон боковых сочленений, и вновь закройте ножки.

Поднимите сиденье и спинку, сложив их, как показано на рисунке.



## ОЧИСТКА ПЛЮШЕВЫХ ИГРУШЕК



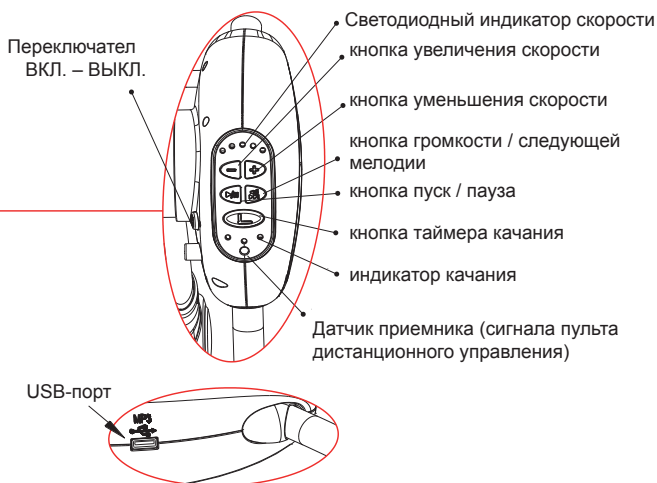
Очистка производится при помощи влажной ткани. Наполнитель из полиэстера.

ТКАНЬ: 100% полиэстер.

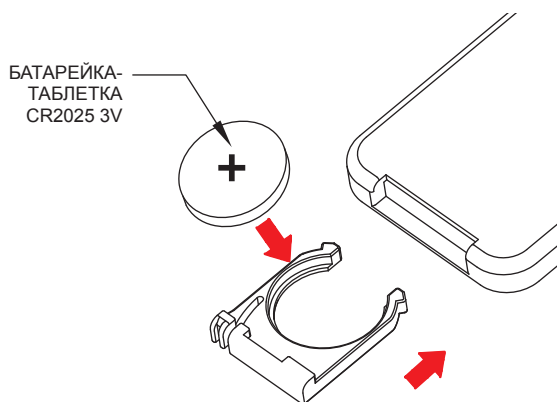
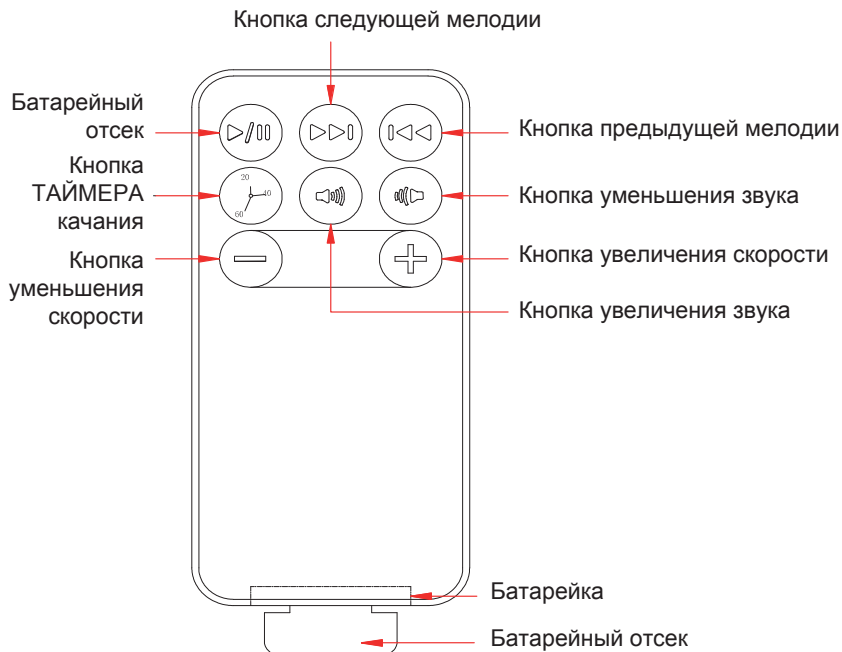
НАПОЛНИТЕЛЬ: 100% полиэстер.

## ФУНКЦИИ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

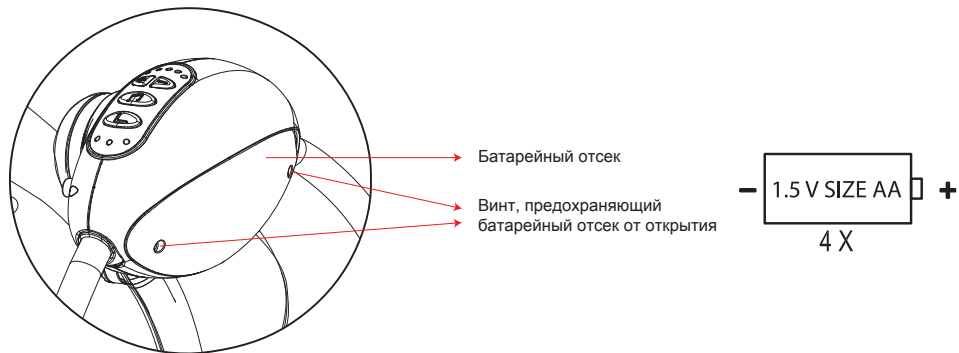
- 1. Функция качания:** 5 скоростей качания на выбор, светоиндикатор указывает на выбранную скорость. Нажмите на кнопку для активации функции; для увеличения скорости нажмите «+», для уменьшения скорости нажмите «-».
- 2. Функция Таймер:** (3 варианта настройки: 8 минут, 15 минут, 30 минут; нажмите на кнопку для активации функции, выбора последующих ТАЙМЕРОВ и отключения функции; на выбранный таймер указывает светодиод). По истечении заданного времени качание автоматически прекратится. Если время не будет задано, шезлонг – при активированной функции - продолжит качаться вплоть до ручного отключения.
- 3. Кнопка включения музыки:** чтобы включить мелодию, однократно нажмите кнопку «пуск / пауза», для ее выключения вновь нажмите кнопку. Чтобы перейти к следующей мелодии, однократно нажмите кнопку «громкость / следующая мелодия»; для регулировки звука удерживайте нажатой кнопку «громкость».
4. Шезлонг оснащен USB-портом, к которому можно подключать USB-накопитель для прослушивания музыки в формате mp3. Подключите USB-накопитель и, для прослушивания музыки, выполните действия, указанные в пункте (3).



# ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Питание от батареек



При помощи крестовой отвертки отвинтите предохранительные винты на крышке музыкального блока и снимите крышку.

Вставьте батарейки, соблюдая полярность.

Вновь закройте крышку и завинтите винты, предохраняющие от открытия.

Для замены батареек повторите данную операцию.

Повторите данную операцию для замены батареек.



### Питание с помощью трансформатора

Вставьте вилку для переменного тока трансформатора питания в розетку для переменного тока 100-240 В 50/60 Гц 0,3 А, как показано на рисунке.



**ВАЖНО:** При использовании преобразователя-адаптера AC/DC убедитесь в том, что кабель питания находится в абсолютно недоступном для ребенка месте. Зафиксируйте кабель трансформатора на каркасе при помощи стяжки или фиксатора.

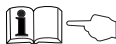
**ВАЖНО: ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ.**

**ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.**

- **ВНИМАНИЕ:** Монтаж должен выполняться только взрослыми.
- **ВНИМАНИЕ:** КАТЕГОРИЧЕСКИ запрещается оставлять ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается эксплуатация изделия в том случае, если одна из его деталей сломана, разорвана либо отсутствует.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается пользоваться комплектующими или запчастями, которые не были официально утверждены Изготовителем.
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно пользуйтесь ремнями безопасности. При размещении ребенка на сидении убедитесь в том, что ремни безопасности и паховая прокладка правильно отрегулированы.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие, если ваш малыш может сидеть самостоятельно, либо масса его тела превышает 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Использование данного изделия на возвышении, например, на столах, стульях и т.п. является опасным.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание опасных ситуаций и возникновения пожара не оставляйте изделие вблизи источников тепла, электроприборов, газовых приборов и т.п.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать данное изделие для продолжительного сна ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не может заменить кровать или люльку. Если малыш захочет спать, его необходимо переместить в соответствующую кроватку или люльку-колыбель.
- **ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы тканая обивка всегда была правильно закреплена на раме сиденья и спинки.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание травм не позволяйте детям находиться рядом во время открытия и закрытия шезлонга.
- **ВНИМАНИЕ:** Данное изделие не является детской игрушкой.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается перемещать изделие, если в нем находится ребенок.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается поднимать изделие за дугу с игрушками.
- **ВНИМАНИЕ:** Использование изделия должно осуществляться только под контролем взрослых.
- **ВНИМАНИЕ:** Не размещайте в шезлонге сразу несколько детей.
- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается использовать изделие на мягких поверхностях, таких, как постели, диваны, подушки, так как в результате возможного опрокидывания малыш может задохнуться.
- **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается размещать изделие на поверхностях, не являющихся идеально горизонтальными.
- **ВНИМАНИЕ:** Не разрешайте другим детям играть без присмотра рядом с шезлонгом.
- **ВНИМАНИЕ:** Категорически запрещается использовать изделие во время перевозки малыша в автотранспортном средстве.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за тем, чтобы все компоненты были правильно собраны
- **ВНИМАНИЕ:** Перед началом использования изделия убедитесь в том, что оно полностью собрано.
- **ВНИМАНИЕ:** Периодически проверяйте изделие на отсутствие изношенных деталей, ослабших винтов, потертых или разорванных материалов и немедленно заменяйте поврежденные компоненты.
- **ВНИМАНИЕ:** Не размещайте шезлонг вблизи окон или стен, так как малыш может воспользоваться шнурами, занавесками и т.п., чтобы вскарабкаться вверх, либо может задохнуться или удуться.
- **ВНИМАНИЕ:** Шезлонг запрещается размещать вблизи окон или стен и во избежание риска потери равновесия и падения изделия в том случае, если малыш оттолкнется от них ножками.
- **ВНИМАНИЕ:** Всегда следите за тем, чтобы перед качелями не оказалось посторонних предметов, которые могли бы помешать качанию либо заблокировать.
- **ВНИМАНИЕ:** НИКОГДА не поднимайте шезлонг с находящимся в нем ребенком.
- **ВНИМАНИЕ:** Не закрепляйте на дуге или непосредственно на самом шезлонге игрушки или аксессуары,

не предусмотренные изготовителем.

- **ВНИМАНИЕ:** Запрещается вносить изменения, которые могут отрицательно сказаться на безопасности ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска удушья обязательно снимите упаковочный пластиковый мешок и уберите его в недоступное для ребенка место.
- **ВНИМАНИЕ:** При снятии и утилизации упаковки соблюдайте правила безопасности.



**ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте дугу с игрушками в качестве ручки для поднятия изделия.

### БЕЗОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ:

- **ВНИМАНИЕ:** Включение/выключение изделия всегда должны осуществляться только взрослым лицом.
- **ВНИМАНИЕ:** Замена батареек должна производиться только взрослыми.
- **ВНИМАНИЕ:** При попадании в огонь может произойти утечка кислоты из батареек либо их взрыв.
- **ВНИМАНИЕ:** В случае утечки жидкости из батареек их следует немедленно выбросить во избежание ожогов кожи или прочих травм.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание взрыва не пытайтесь подзарядить одноразовые батарейки.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте изделие под дождем: попавшая внутрь вода может повредить электронную схему.
- **ВНИМАНИЕ:** Разрешается пользоваться только батарейками с характеристиками, аналогичными рекомендованным батарейкам.
- **ВНИМАНИЕ:** При установке батареек соблюдайте полярность.
- **ВНИМАНИЕ:** Для обеспечения исправной работы изделия не используйте одновременно новые и старые батарейки..
- **ВНИМАНИЕ:** Извлекайте батарейки, если изделие не используется в течение длительного времени.
- Обязательно вынимайте из изделия разряженные батарейки.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не закорачивайте выводы батареек.
- **ВНИМАНИЕ:** Если музыкальный блок изделия не используется в течение длительного времени, рекомендуется вынуть батарейки из специального батарейного отсека.
- **ВНИМАНИЕ:** Пользуйтесь щелочными батарейками, одинаковыми либо аналогичными по типу батарейкам, рекомендованным для работы данного изделия (AA- 1.5V).
- **ВНИМАНИЕ:** Не рекомендуется пользоваться аккумуляторными батарейками, поскольку это может отрицательно сказаться на работе изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Зарядка аккумуляторных батареек должна производиться только под надзором взрослых.
- **ВНИМАНИЕ:** Для зарядки аккумуляторных батареек их необходимо извлекать из изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед утилизацией изделия извлеките из него батарейки.
- **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте батарейки или прочие инструменты в зоне доступа ребенка.
- **ВНИМАНИЕ:** Для замены батареек: при помощи отвертки ослабьте винт крышки, снимите крышку, извлеките разряженные батарейки из отсека и вставьте новые, соблюдая при этом полярность (в соответствии с указаниями на изделии), верните дверцу на место и до отказа затяните винт.
- **ВНИМАНИЕ:** Входящий в комплект трансформатор может использоваться с данным изделием.
- Напряжение на входе трансформатора должно составлять 100-240 В ~ 50/60 Гц 0,3 А МАКС. Напряжение на выходе: 5,8/6 В \_\_\_ 800 мА-1А.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием трансформатора убедитесь в отсутствии повреждений кабеля, вилки или других деталей, в противном случае его эксплуатация запрещается.
- Пользуйтесь только трансформатором, входящим в комплект.

**ВНИМАНИЕ****ЗАМЕНА БАТАРЕЕК:**

- Чтобы заменить батарейки, отвинтите крестовой отверткой предохранительный винт на крышке музыкального устройства и вставьте батарейки, соблюдая полярность.
- Закройте крышку и завинтите винт, предохраняющий крышку от открытия.

**ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЙКАХ:****ВАЖНО:**

- Храните батарейки в недоступном для детей месте.

**БАТАРЕЙКИ:**

- 4 батарейки модели AA на 1,5В (не входят в комплект).
- Рекомендуется пользоваться одноразовыми щелочными батарейками.
- Для данного изделия не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки.
- В случае аномального звука или движения замените батарейки.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БАТАРЕЕК:**

- При установке батареек обязательно соблюдайте полярность.
- Категорически запрещается бросать батарейки в огонь, поскольку они могут взорваться.
- Маленькие дети могут с легкостью проглотить батарейки со всеми вытекающими отсюда опасными последствиями.
- Ни в коем случае не позволяйте маленьким детям играть с батарейками, которые следует хранить в недоступном для них месте.
- Если вам покажется, что малыш проглотил батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Не смешивайте батарейки различных типов либо новые и старые батарейки: всегда следует заменять обе батарейки.
- Разряженные батарейки необходимо извлекать из изделия.
- Категорически запрещается подзаряжать одноразовые батарейки во избежание их взрыва или утечки жидкости.
- Если вы НЕ пользуетесь изделием в течение длительного времени, извлекайте из него батарейки.
- Клеммы питания никогда не должны закорачиваться.
- Не выбрасывайте разряженные батарейки в мусор. Их следует сдавать в специальные пункты сбора.

**ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ИЗДЕЛИЯ (электрические и электронные отходы)**

**(Применимы во всех странах Европейского союза, а также в странах с системой дифференцированного сбора мусора)**

Специальный знак, нанесенный на изделие либо присутствующий в прилагаемой к нему документации, означает, что по окончании срока службы оно не должно утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде или здоровью людей вследствие неправильной утилизации отходов, пользователь должен отделить данное изделие от прочего мусора и ответственно подходить к его сдаче в утильсырьё, внося тем самым вклад в экологичную переработку материальных ресурсов. Пользователи могут обратиться к дистрибьютору, у которого они приобрели изделие, либо в местное отделение, предоставляющее всю информацию о дифференцированном сборе отходов и повторной утилизации изделий данного типа. Запрещается утилизация данного изделия совместно с другими коммерческими отходами. При нарушении правил утилизации отходов применяются административные санкции, предусмотренные действующим Законодательным декретом.





## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Нижеуказанные положения вступают в действие с 01.01.2005 г. и полностью заменяют любую другую информацию, что касается гарантии, предоставляемой компанией Forpa Pedretti S.p.A., являясь.

### ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

компании Forpa Pedretti S.p.A. официально зарегистрированной по адресу: Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, которая гарантирует непосредственно Потребителю, что данное изделие, только что выпущенное с фабрики, не имеет дефектов ни материалов, ни проектирования, ни производственных, и соответствует заявленным характеристикам.

Настоящая гарантия действительна во всех странах-членах ЕЭС и не исключает и не ограничивает права Пользователя, в соответствии с законодательством, регламентирующим взаимоотношения с Производителем Изделия.

Чтобы воспользоваться данной гарантией, Потребитель должен принести дефектное Изделие Продавцу, предоставив документ, удостоверяющий о приобретении Изделия, с печатью и подписью Продавца и указанием названия Изделия или, как альтернатива, фискальный кассовый чек, без каких-либо изменений, из которого чётко видна вся указанная до этого информация. Гарантия имеет срок действия двенадцать (12) месяцев с даты приобретения Изделия.

В течение вышеуказанного срока компания Forpa Pedretti S.p.A. обязуется отремонтировать или заменить, на свой выбор, дефектное Изделие. Гарантия предоставляется конечному Покупателю Изделия (Пользователю) и не исключает и не ограничивает прав данного Пользователя, предусмотренных действующим законодательством и/или правами Пользователя, на предъявление своих прав в адрес Дилера/ Продавца Изделия.

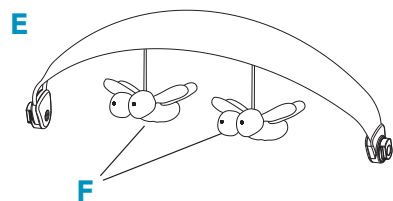
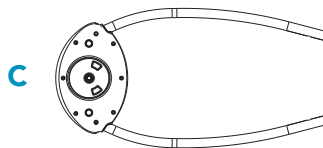
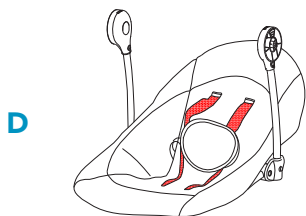
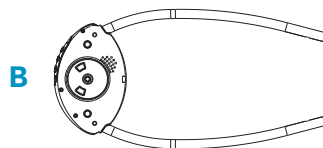
### НЕ ПОКРЫВАЮТСЯ ГАРАНТИЕЙ.

. Гарантией не покрывается ущерб, связанный с использованием Изделия, возникший по следующим причинам: неправильное использование, не соответствующее указаниям, содержащимся во вкладыше с инструкциями по монтажу и эксплуатации, удары и падения изделия, Изделие подвергалось воздействию влажности или экстремальным температурам и неблагоприятным условиям окружающей среды с постоянной сменой этих условий, коррозии и окислению, а также несанкционированному ремонту или модификации, Изделие использовалось не по назначению или неправильно, без соблюдения указаний в инструкциях по монтажу и эксплуатации, при плохом уходе или отсутствии такового, ремонте с использованием неоригинальных запчастей, по причине неправильной сборки, аварии, воздействия пищи или напитков, химических веществ, а также вследствие чрезвычайных обстоятельств.

В любом случае, компания Forpa Pedretti S.p.A. не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или предметам, отличным от Изделия, по причине несоблюдения указаний / предписаний / предупреждений, содержащихся в данном руководстве или, как альтернатива, в “Инструкции по монтажу и эксплуатации”, сопровождающей каждое Изделие и предназначенное для владельца/пользователя. (например, чисто в качестве примера, в случае Детской кровати: “Никогда не оставляйте без присмотра ребёнка. Контролируйте, чтобы голова ребёнка не оказалась покрытой простынёй или одеялом...”).

Компания Forpa Pedretti S.p.A., кроме прочего, не несёт никакой ответственности за ущерб, причинённый людям или имуществу, если поломка её продукции связана с разрушением компонентов Изделия, подвергаемых нормальному износу. Компонентами, подвергающимися нормальному износу, считаются все пластмассовые компоненты Изделия.

## REZERVNI DIJELOVI



**A** - stražnja i prednja noga (x2)

**B** – lijeva strana spoja (s upravljačkom pločom i odjeljkom za baterije) (x1)

**C** – desna strana spoja (x1)

**D** – sjedalo s postavom

**E** – dio s igračkama (x1)

**F** – plišane igračke

### DODACI:

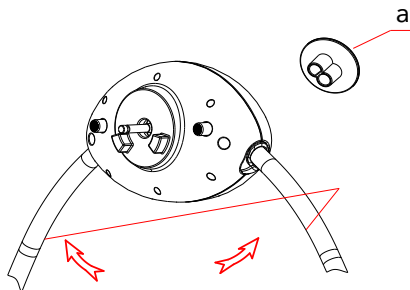
1x transformator, 1x daljinski upravljač, 1x korisnički priručnik, 2x poklopca, 2X prekrivač/poklopac zaobljenih vijaka , 2x podloška za zaključavanje

## SASTAVLJANJE

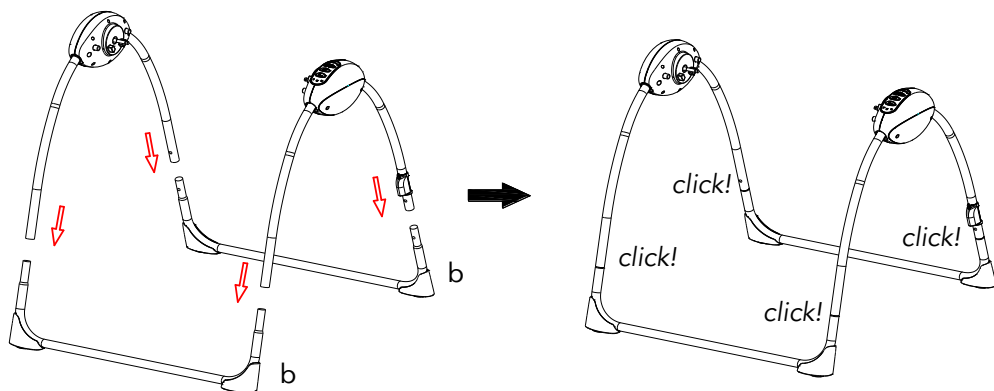
**UPOZORENJE:** Samo odrasla osoba može sastavljati proizvod.

Otvorite oba dijela sistema dok ne čujete klik.

**PRIPAZITE:** Poklopac metalnog vijka nije nužan za pravilno funkcioniranje proizvoda, već štiti vijak kod rastavljanja ljuljačke.

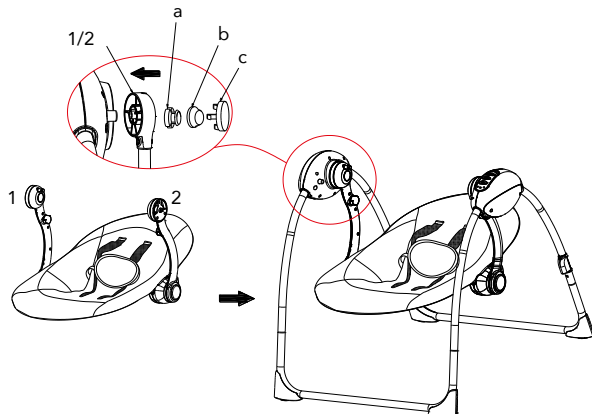


Postavite prednje i stražnje noge tako da umetnete dvije noge u gornji dio cijevi. Kada su pravilno postavljeni, metalni zaobljeni vijci proći će kroz rupe u cijevima. U tom trenutku ćete čuti klik ako su pravilno „sjeli“.

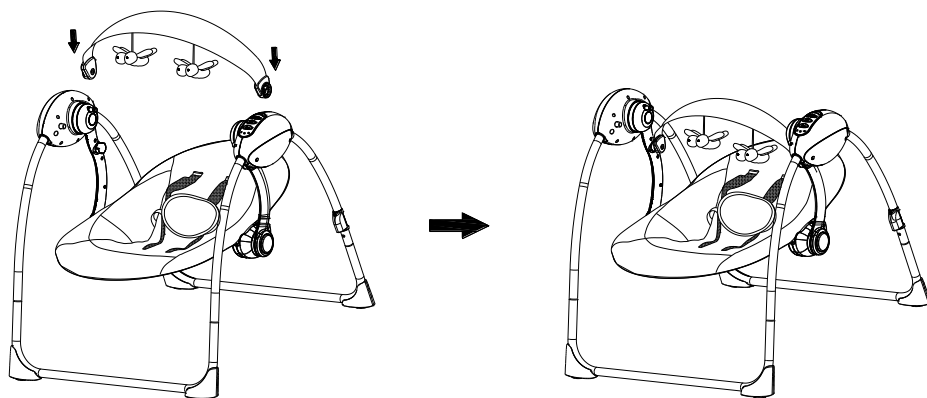


## SASTAVLJANJE

Postavite okvir sjedala kako je prikazano na slici, postavljajući spoj s upravljačkom pločom na lijevu stranu sjedala. Umetnite držače ruku (1) i odgovarajući spoj (2) te metalne zaobljene vijek u odgovarajući prorez kako je prikazano na slici. Kad ste sastavili, umetnite podloške za zaključavanje na metalni zaobljeni vijak, kako je prikazano na slici, tako da je veći promjer okrenut prema spoju. Pritisnite i spustite okrugli podložak na metalni zaobljeni vijak dok ne dodirne spoj, postavite poklopce za vijke (b) i poklopce (c). Ponovite ovaj postupak s druge strane spoja. Kada ste sastavili, provjerite je li pravilno postavljeno tako da povučete okvir prema unutra: povlačenjem se ne smije osloboditi od spoja.

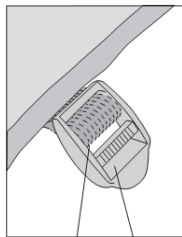


Kako je prikazano na slici, umetnite krajeve poluge na kojima se nalaze igračke u odgovarajuće okvire na okviru proizvoda.

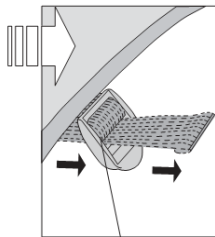


## ZAKOPČAVANJE SIGURNOSNOG POJASA

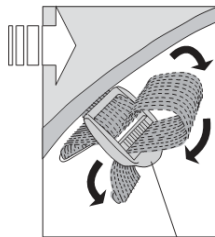
Slijedite postupke prikazane na slici kako bi pričvrstili prsno remenje na stražnjoj strani naslona.



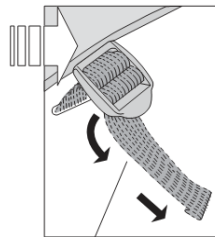
Podignite Spustite  
petlju petlju



Navucite remen  
u gornju petlju



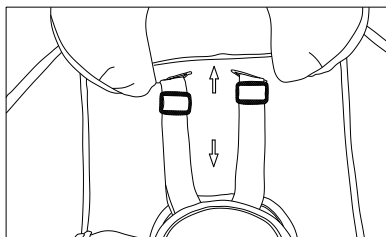
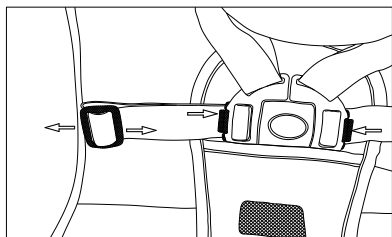
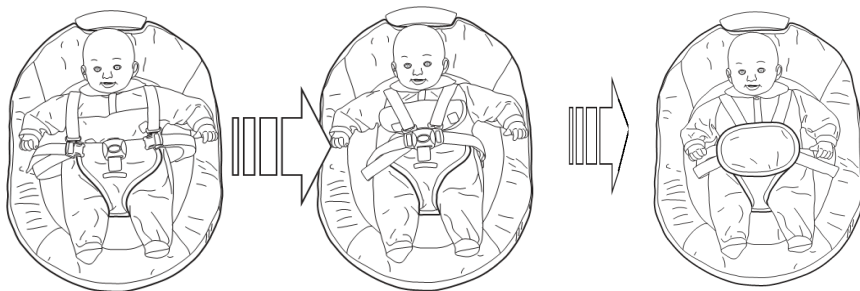
Sklopite remen i  
umetnite ga u  
donju petlju



Zategnite remen kako  
biste ga zaključali

## KORIŠTENJE

Postavite dijete u proizvod kako je prikazano na slici. Umetnite lijevo i desno remenje u sigurnosni zasun. Klik upućuje na pravilno zakopčavanje. Namjestite remenje da odgovara visini djeteta, koristeći ograničenja na remenju. Pojasevi ne bi trebali biti niti previše opušteni ali ni previše zategnuti. Preporuča se prostora za jedan prst kod otpuštanja remenja.

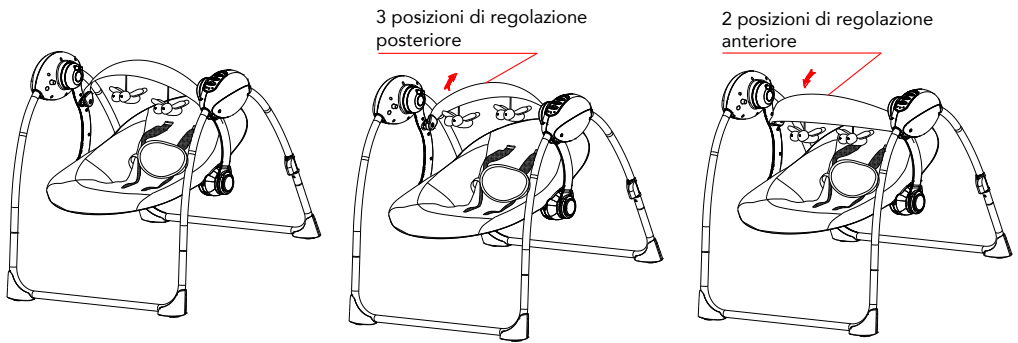


**VAŽNO:** Namjestite prsno remenje prema visini djeteta. Remenje mora prolaziti kroz proreze približno visini djetetovih ramena. Na naslonu se nalaze tri para proreza kroz koje se može provući remenje ovisno o visini djeteta.

**VAŽNO:** Oba prsna remena, stršeći iz naslona, podudaraju se s visinom ramena djeteta i trebaju biti iste visine. Uvijek provjerite da je dijete pravilno zaključano sa sigurnosnim zasunom.

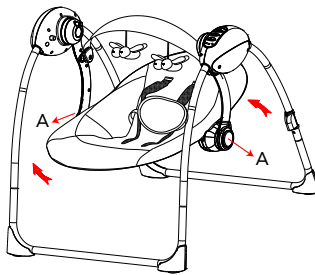
## POSTAVLJANJE IGRAČKE

Poluga s igračkama može biti postavljena u različite pozicije.



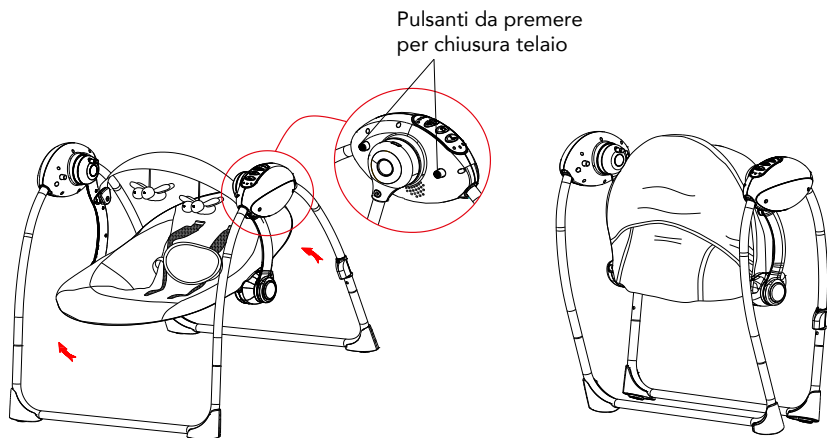
## POSTAVLJANJE SJEDALA

Istovremeno pritisnite gumb „A” i nagnite sjedalo u jednu od mogućih pozicija. Otpustite gumbе i provjerite je li sjedalo zaključano u novoj poziciji.



## ZATVARANJE

**UPOZORENJE:** prije ovog procesa provjerite je li dijete postavljeno u ljuljačku.  
 Postavite polugu s igračkama u središnju poziciju.  
 Pritisnite gumb „A“ s obje strane spoja i zatvorite noge.  
 Podignite sjedalo i naslon kako je prikazano na slici.



## PRANJE PUNJENIH IGRAČAKA



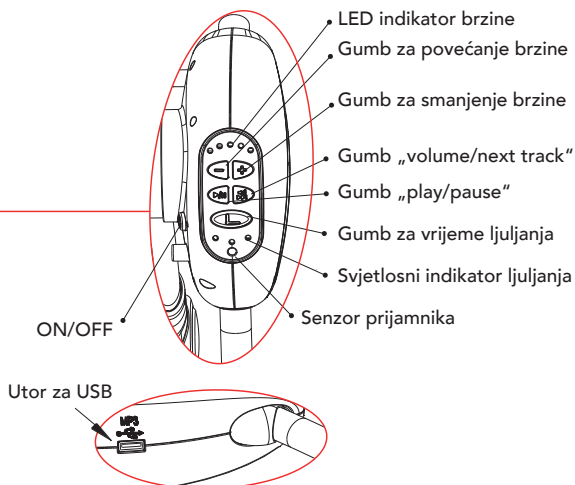
Očistite ih s vlažnom krpom. Punjeno je poliesterom.

TKANINA: 100% poliester

PUNJENJE: 100% poliester

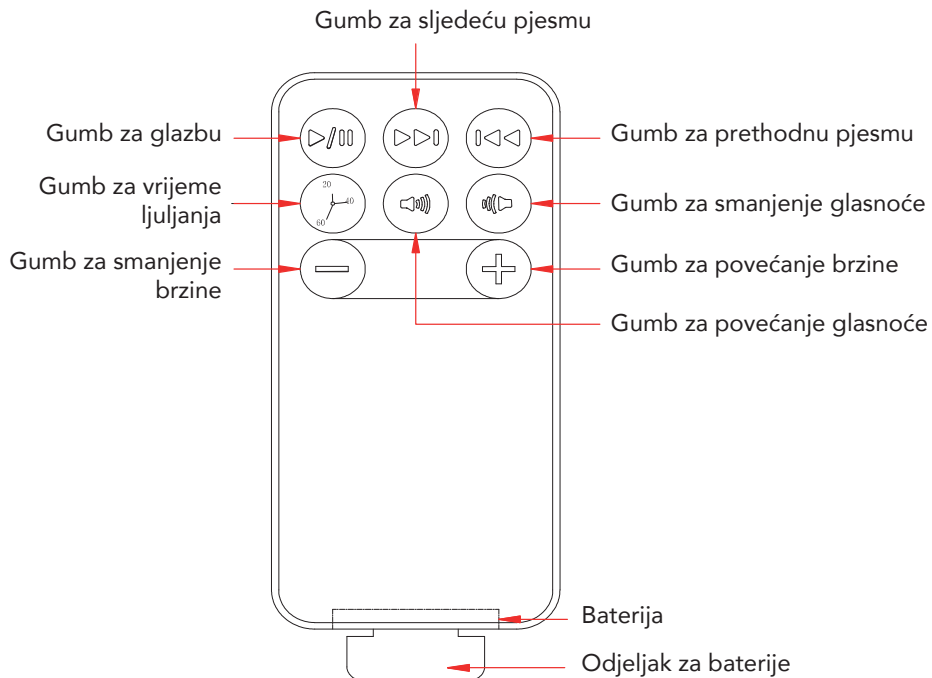
## UPRAVLJČKA PLOČA

1. **Funkcije ljuljanja:** možete odabrati 5 brzina ljuljanja, indicirani svjetlosnim signalom. Pritisnite „+“ kako biste ubrzali i „-“ kako biste usporili brzinu.
2. **Funkcije vremena:** (3 mogućnosti: 8min, 15min i 30min, pritisnite gumb kako bi aktivirali funkciju, odabrali određeno vrijeme ili pak deaktivirali funkciju, a led svjetlo je upućivati na odabrano vrijeme.) Nakon što je određeno vrijeme prošlo, ljuljanje će se automatski prebaciti u poziciju za opuštanje. Ako nije određeno vrijeme, a funkcija ljuljanja je aktivirana, proizvod će nastaviti s ljuljanjem dokle god ga ručno ne isključite.
3. **Gumb melodije:** Pritisnite gumb „play/pause“ za početak melodije, a ponovno pritiskanje znak je za prestanak sviranja melodije. Za sljedeću pjesmu pritisnite jednom gumb „volume/next track“ , a postavljanje glasnoće pritisnite i držite gumb „volume“.
4. Proizvod također sadrži USB utor za korištenje USB-a na kojem se nalazi glazba u MP3 formatu. Umetnite USB i odaberite željenu glazbu.

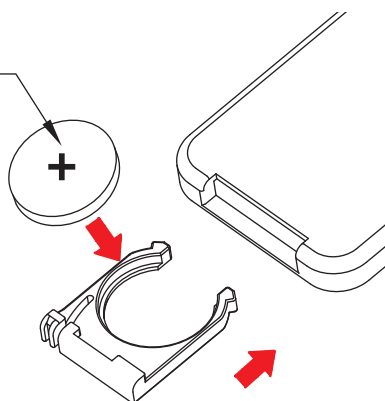




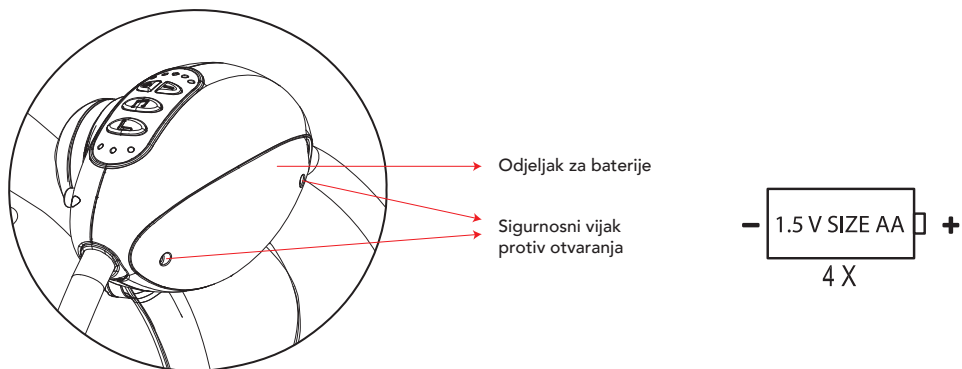
## UPRAVLJAČ



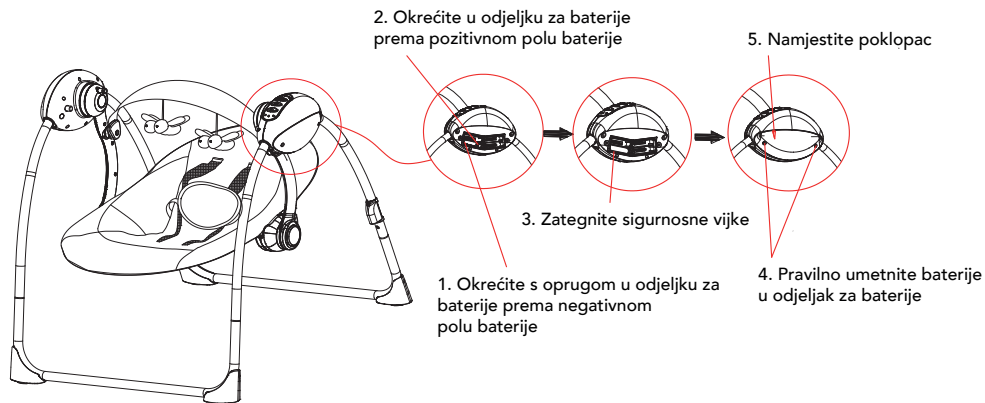
CR2025 GUMB  
BATERIJA 3V



Napajanje baterija

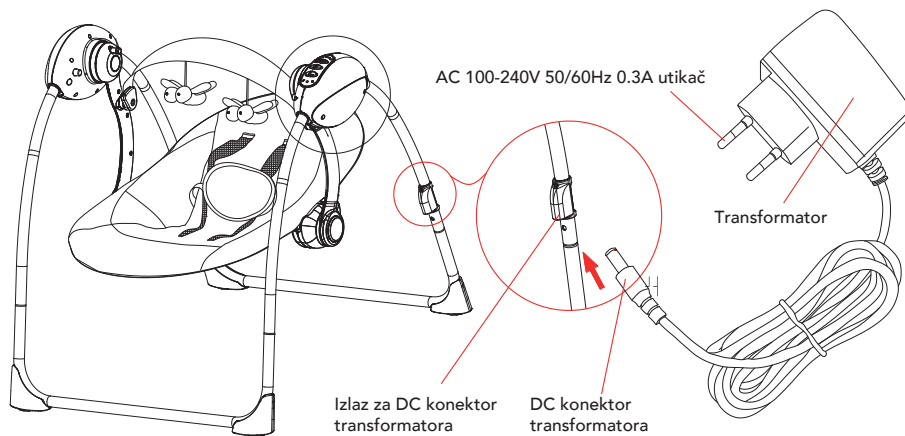


Odvijte sigurnosne vijke na poklopcu glazbenog uređaja sa Philips odvijačem i uklonite poklopac.  
 Umetni baterija pravilno okrenute.  
 Poklopite i zategnite vijke na poklopcu.  
 Za zamjenu baterija ponovite isti proces.



### Napajanje s transformatorom

Umetnite AC utikač transformatora u AC izlaz 100-240V 50/60Hz 0.3A kako je prikazano na slici.



**VAŽNO:** Provjerite je li kabel za napajanje AC/DC adaptera potpuno izvan doseg djece. Zaštitite kabel transformatora tako da ga stezaljkom prikvačite na sam okvir.

## UPOZORENJE

**VAŽNO: PAŽLJIVO PROČITAJTE UPUTSTVA PRIJE KORIŠTENJA I SAČUVAJTE IH ZA SLJEDEĆA**

**VAŽNO: ČUVAJTE OVE INFORMACIJE ZA BUDUĆA KORIŠTENJA.**

- UPOZORENJE: Proizvod mora biti sastavljen od strane odrasle osobe.
- UPOZORENJE: Nikad ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako je neki od dijelova oštećen, pokidan ili pak nedostaje.
- UPOZORENJE: Ne koristite rezervne ili dodatne dijelove koji nisu odobreni od strane proizvođača.
- UPOZORENJE: Uvijek koristiti sigurnosni sustav! Dok je dijete u ljuljački uvijek koristiti sigurnosno remenje i remenje preko prepona.
- UPOZORENJE: Ne koristite proizvod ako je dijete u mogućnosti samostalno sjediti ili je teže od 9kg.
- UPOZORENJE: Kako biste spriječili mogućnost požara, ne postavljajte proizvod u blizini električnih uređaja, plinskih štednjaka i drugih izvora intenzivne topline.
- UPOZORENJE: Ovaj proizvod nije zamjena za krevet ili kolijevku. Ako dijete treba spavati, premjestite ga u krevetić ili kolijevku.
- UPOZORENJE: Uvijek provjerite je li tkanina pravilno postavljena na sjedalu i naslonu.
- UPOZORENJE: Kako biste izbjegli mogućnost ozlijeđe, držite dijete dalje za vrijeme rasklapanja i zaklapanja proizvoda.
- UPOZORENJE: Ne dopustite djeci da se sama igraju s proizvodom.
- UPOZORENJE: Ne pomičite ljuljačku dok je dijete u njoj.
- UPOZORENJE: Ne podižite ljuljačku držeći ju za polugu s igračkama.
- UPOZORENJE: Korištenje proizvoda uvijek mora biti pod nadzorom odrasle osobe.
- UPOZORENJE: U ljuljačku ne smije biti postavljeno više od jednog djeteta.
- UPOZORENJE: Ne koristite proizvod na mekim površinama kreveti i sofe jer ljuljačka može pasti i uzrokovati nesreću.
- UPOZORENJE: Ne ostavljajte proizvod na površinama koje nisu horizontalne.
- UPOZORENJE: NE dopustite da se dijete igra u blizini ljuljačke bez nadzora.
- UPOZORENJE: Nikada ne koristite ljuljačku kako biste prevozili dijete u vozilima.
- UPOZORENJE: Uvijek provjerite jesu li svi dijelovi pravilno postavljeni.
- UPOZORENJE: Prije korištenja provjerite je li proizvod pravilno sastavljen.
- UPOZORENJE: Povremeno provjerite oštećene dijelove, otpuštene vijke, istrošene ili poderane tkanine i zamijenite ih.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte proizvod pokraj prozora ili zidova, ili u blizini konopca, zavjesa i sličnih stvari koje mogu potaknuti dijete na penjanje i uzrokovati gušenje.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte proizvod pokraj prozora ili zidova kako bi izbjegli odguravanje nogama o površinu i uzrokovati neuravnoteženost proizvoda i pad.
- 
- UPOZORENJE: Uvijek provjeravajte da nema dijelova koji se mogu umiješati ili blokirati kretanje proizvoda.
- UPOZORENJE: NIKADA ne podižite ljuljačku s djetetom u njoj.
- UPOZORENJE: Ne postavljajte dodatne igračke na proizvod i na polugu s igračkama koje nisu odobrene od strane proizvođača.
- UPOZORENJE: Ne radite promjene na proizvodu koje mogu ugroziti sigurnost djeteta.
- UPOZORENJE: Otklonite pakiranje i sigurnosno ga odložite. Vreće mogu biti opasne za djecu.



**UPOZORENJE:** Nikada ne koristite polugu s igračkama kako biste podigli proizvod.

**SIGURNOST ELEKTRIČNIH DIJELOVA:**

- UPOZORENJE: Proizvod uvijek gasi i pali odrasla osoba.
- UPOZORENJE: Postavljanje i mijenjanje baterija uvijek mora obaviti odrasla osoba.
- UPOZORENJE: Baterije mogu ispustiti otrov ako su bačene u vatru.
- UPOZORENJE: Uvijek uklonite istroše nje baterije: mogu uzrokovati opekline ili druge vrste ozljeda.
- UPOZORENJE: Ne pokušavajte napuniti nepunjive baterije jer postoji mogućnost eksplozije.
- UPOZORENJE: Ne ostavljajte proizvod vani na kiši; provlačenje vode može uzrokovati oštećenje elektronskih dijelova.
- UPOZORENJE: Uvijek koristite ekvivalentne baterije od preporučenog.
- UPOZORENJE: Provjerite jesu li baterije pravilno okrenute prema polovima.
- UPOZORENJE: Ne koristite stare i nove baterije zajedno jer to može uzrokovati nepravilan rad proizvoda.
- UPOZORENJE: Uklonite baterija ako se proizvod ne koristi duže vrijeme. Istrošene baterije uvijek otklanjajte iz proizvoda.
- UPOZORENJE: Ne stvarajte kratki spoj na terminalima baterija.
- UPOZORENJE: Ako glazbena kutija proizvoda nije u funkciji duže vrijeme, preporuča se otklanjanje baterija iz tog odjeljka.
- UPOZORENJE: Uvijek koristite alkalne baterije iste vrijednosti za pravilan rad ovog proizvoda (AA – 1.5V)
- UPOZORENJE: Ne preporuča se korištenje punjivih baterija jer proizvod možda neće pravilno funkcionirati.
- UPOZORENJE: Punjive baterije moraju puniti isključivo odrasle osobe.
- UPOZORENJE: Punjive baterije moja biti izdvojene iz proizvoda za vrijeme punjenja.
- UPOZORENJE: Uklonite baterije iz proizvoda prije njegovog odlaganja.
- UPOZORENJE: Baterije i alat uvijek držite izvan doseg djece.
- UPOZORENJE: Za zamjenu baterija: otpustite vijak odvijačem na poklopcu i otvorite ga. Zatim izvadite istrošene baterije i zamijenite ih novim, provjeravajući da su okrenute pravilno prema polovima, postavite poklopac i zategnite vijke.
- UPOZORENJE: Isporučen transformator se može koristiti za ovaj proizvod. Ulazni napon transformatora mora biti 100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3 A MAX. Izlazni napon 5.8/6V \_ \_ \_ 800mA-1A.
- UPOZORENJE: Prije korištenja transformatora, provjerite sve moguće štete na kablu, utikaču ili drugim dijelovima, inače ga na bi smjeli koristiti.

**PROMJENA BATERIJE:**

- Za promjenu baterije križnim vijkom odvrnite poklopac odjeljka za baterije, umetnite baterije pravilno okrenute prema polovima, zatim poklopite i zategnite vijke.

**INFORMACIJE O BATERIJAMA:****VAŽNO:**

- Držite baterije izvan dosega djece.

**PREPORUČENE BATERIJE:**

- 4 baterije AA – 1,5V (nisu uključene)
- Preporuča se korištenje alkalnih baterija koje se mogu ukloniti.
- Ne preporuča se korištenje punjivih baterija za ovaj proizvod.
- Zamijenite baterije kada zvuk na proizvodu ne radi pravilno.

**MJERE OPREZA S BATERIJAMA:**

- Umetnite baterije prema pravilnim polovima.
- Nikada ne bacajte baterije u vatru jer mogu uzrokovati eksploziju.
- Djeca mogu lako progutati baterije i stvoriti ozbiljne posljedice.
- Ako mislite da je dijete progutalo bateriju, hitno potražite pomoć liječnika.
- Ne ostavljajte dijete samo s baterijama.
- Držite baterije izvan dosega djece.
- Nikada ne miješajte različite vrste ili nove i stare baterije. Uvijek mijenjajte sve baterije u isto vrijeme.
- Iz sigurnosnih razloga uklonite istrošene baterije iz proizvoda.
- Ne punite normalne nepunjive ili alkalne baterije. To može uzrokovati eksplozije ili pak curenje tekućine iz baterije.
- Uklonite baterije ako ne planirate koristiti proizvod duže vrijeme.
- Ne stvarajte kratki spoj na stezaljkama za napajanje.
- Ne bacajte baterije u smeće, nego ih odlažite na mjesta za prikupljanje baterija.

**PRAVILNO ODLAGANJE PROIZVODA (Električne i elektronske opreme)****(Primjenjivo u Europskoj Uniji i drugim Europskim zemljama s mjestima za odvajanje smeća)**

Ova oznaka na proizvodu ili u njegovim bilješkama upućuje na to da proizvod nakon korištenja ne bih trebamo biti odložen s ostalim kućnim smećem. Za sprječavanje mogućeg onečišćenja okoliša ili uništavanja ljudskog zdravlja zbog nekontroliranog odlaganja smeća, molimo vas a odvojite ovaj proizvod od ostalog smeća i odgovorno ga reciklirajte kako biste unaprijedili održivo korištenje materijalnih resursa. Domaćinstva bi trebala kontaktirati trgovca kod kojeg su kupili proizvod ili lokalno ured za detalje gdje i kako mogu ukloniti proizvod za sigurnosno recikliranje. Ovaj proizvod se ne bi trebao miješati s drugim smećem. Ako se proizvod odstrani neprimjerno i ilegalno, mogu se izvršiti kazne sukladno važećoj zakonskoj odredbi.



Sadržaj dolje navedenog dokumenta stupa na snagu 1.1.2005. i u potpunosti zamjenjuje sve prethodne poruke u vezi s jamstvom koje pruža tvrtka Foppa Pedretti S.p.A.

## FORMALNO JAMSTVO

**Foppa Pedretti S.p.A.**, glavni ured koji se nalazi na adresi Via Volta 11, Grumello del Monte (Italija), jamči izravno Kupcu da je ovaj potpuno novi proizvod bez greške u vidu materijala, dizajna i proizvodnje, te da je u skladu s karakteristikama koje je objavio proizvođač.

Ovo formalno jamstvo vrijedi u svim zemljama članicama Europske unije i ne isključuje ni ograničava prava kupca u skladu s obveznim zakonskim mjerama u vezi s Prodavačem Proizvoda.

Kako bi iskoristio ovo formalno jamstvo, Kupac mora vratiti neispravan proizvod Prodavaču i predstaviti mu dokaz o kupovini Proizvoda koji jasno mora prikazivati adresu Prodavača, datum kupnje proizvoda sa žigom i potpisom Prodavača te naznakom samog Proizvoda, ili, alternativno, račun koji ne smije biti izmijenjen i koji jasno mora prikazivati iste podatke kao što su gore navedeni.

Formalno jamstvo vrijedi dvanaest (12) mjeseci od datuma kupovine Proizvoda. Tijekom ovog razdoblja **Foppa Pedretti S.p.A.** popraviti će ili zamijeniti neispravan proizvod prema svojoj procjeni. Formalno jamstvo pruža se krajnjem korisniku Proizvoda (Kupcu) i ne isključuje ni ograničava obvezna zakonska prava Kupca i/ili prava koja Kupac može imati u vezi s Prodavačem Proizvoda.

## IZUZECI FORMALNOG JAMSTVA.

Formalno jamstvo ne vrijedi u slučaju štete na Proizvodu iz sljedećih razloga: ako se proizvod koristi na način koji nije u skladu s informacijama sadržanim u listu o korištenju i sastavljanju, ako je proizvod udaren ili je pao, ako je Proizvod izložen vlazi ili ekstremnoj toplini ili okolišnim uvjetima, ili naglim promjenama uvjeta, koroziji, oksidaciji, nedozvoljenim izmjenama ili popravcima Proizvoda, popravcima koji koriste neodobrene zamjenske dijelove, neprikladnoj uporabi, neprikladnom održavanju ili neodržavanju, neprikladnom održavanju u usporedbi s informacijama u listu o korištenju i sastavljanju, neispravnom sastavljanju, nesrećama, šteti uzrokovanoj hranom ili pićem, šteti uzrokovanoj kemijskim proizvodima, slučajevima više sile.

U svakom slučaju, **Foppa Pedretti S.p.A.** odriče se svake **odgovornosti za štetu prema osobama ili imovini, osim Proizvoda, kad je takva šteta uzrokovana nepridržavanjem uputa/ savjeta/ upozorenja sadržanih u priručniku ili, alternativno, u listu za korištenje i sastavljanje koji dolazi sa svakim Proizvodom za vlasnika/ korisnika.** (Na primjer, u slučaju kolijevke: „Stalno provjeravajte svoje dijete. Pazite da plahte i deke ne pokrivaju glavu djeteta...“).

**Nadalje, Foppa Pedretti S.p.A. odriče se svake odgovornosti za štetu prema osobama i imovini kad do greške u proizvodima dođe zbog pada kvalitete komponenti Proizvoda zbog njihova trošenja.** Sve plastične komponente proizvoda smatraju se komponentama koje se troše.

Importato da | Imported by:  
**Foppa Pedretti S.p.A.**  
Via A. Volta, 11 - 24064  
Grumello del Monte, Bergamo - Italy  
tel +39 035.830497 fax 39 035.831283  
[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)